

Bio-Brotbox für Schüler
Pilotprojekt an der VS Scharten

2

Kindergarten Kallham eröffnet
Generalsanierung abgeschlossen

9

Baureportage Volkshilfe
Sozialzentrum in Eferding

28-29

www.news-online.at

NEWS

Die regionale Monatszeitung · 10-2009

RM 02A033996, Tel. 0 72 72 / 35 72-0, redaktion@news-online.at, P.b.b. An einen Haushalt, Verlagspostamt 4070 Eferding

Er bewegt Eferding!



Egolf Richter
Bürgermeisterkandidat

Große Ortsreportage „Eferding“ - Informationen auf 14 Seiten

Aktuelles und Einkaufstipps aus der Bezirksstadt

14-27



Anzeige


Hochhauser
www.gartengestalten.at
WOHLFÜHLOASE VOM GARTENPROFI
Mobil: 0676 / 749 69 80

Feiern Sie mit uns 15 Jahre!



18. Sept. - 11. Okt. 09
Aktionspreise wie vor 15 Jahren

Freitag 25. Sept. 09
LIVE-Musik mit „Black & White“

JAHRE
ofen15ch
restaurant. bar am rossmarkt. grieskirchen

Großer Zuspruch für die OÖVP-BürgermeisterkandidatInnen im Bezirk Eferding. (Mehr auf Seite 16)


DER MAZDA CX-7 DIESEL
SEIN REVIER IST DIE STADT



Verbrauchswerte 7,5 l/100 km, CO₂-Emission 199 g/km.

Mazda Steckbauer

Eferding, Tel.: 0 72 72 / 26 82 - 0
Neumarkt, Tel.: 0 77 33 / 50 14 - 0
mazda@steckbauer.at
www.steckbauer.at

Ob Stadt oder Land: Mit 173 PS
Dieselpower und bis zu 40 % geringeren
Emissionen gewinnt der neue
Mazda CX-7 jedes Revier für sich.

MAZDA.AT

Editorial

Von Chefredakteur Harald Matousek



Nebenwirkungen der Ökozukunft

Dieses Editorial hat mich durch mein Interview mit Günter Maier (Seite 21) dazu bewogen, ein klein wenig mehr über das Thema der neuen Energietechnologien zu recherchieren. Und siehe da! Es ist nicht alles gut was „öko“ ist. Jeder von uns denkt doch, dass der Trend in Richtung „grüne“ Energien (Solar, Photovoltaik, etc.) die Welt nicht nur sauberer, sondern auch sicherer machen sollte. Ganz nach dem Motto „Kein Erdöl = kein Krieg“. Doch so einfach wird es nicht. Natürlich werden manche geopolitischen Konflikte entschärft werden, aber die „neue Energie“ wird auch neue Probleme schaffen.

Die neue Abhängigkeit

Beim Kampf um die seltenen Rohstoffe, wird es zu neuen Konflikten kommen. Nach Schätzungen sitzt etwa China auf über 90(!) Prozent

der weltweiten Vorkommen an sogenannten „Rare Minerals“ wie Lanthan, Terbium und Co. Doch wir benötigen diese Metalle unbedingt für die Hybridtechnologie. Diese Technik benötigt aber leistungsstarke Akkus. Dazu brauchen wir das Metall Lithium. Geschätzte 50 Prozent der weltweiten Vorkommen liegen in Bolivien bereit zur Gewinnung. Hier befürchte ich eine neue große Abhängigkeit. Darum erleben auch die Boomstaaten in der Atomenergie eine „wahre“ Renaissance.

Natürlich bin ich trotz genannter Bedenken für die rasche Entwicklung neuer „grüner“ Energietechniken. Wir dürfen nur nicht alles durch die rosarote Brille sehen. Wir müssen uns entsprechend auf die Herausforderungen vorbereiten und einen Weg finden, um die neuen Bedrohungen zu entschärfen. ■

Ihre Meinung direkt an: matousek@news-online.at

Firmenindex

Aigner Holz	Seite	24	Matousek & Matousek, Werbung	Seite	29/40
Allianz Schoberberger	Seite	19	Mitmasser Landmaschinen	Seite	8
Bauernfeind	Seite	37	Moser Catering	Seite	9
Boots & More	Seite	6	MS Creative	Seite	37
Brummeier Seminarhotel	Seite	39	MW Versicherungsmakler	Seite	16
Dieplinger Landgasthof	Seite	11	Napoleonhof Nightclub	Seite	37
Edinger Foto Hifi	Seite	25	Ofenloch Restaurant	Seite	1
Engleder Autohaus	Seite	22	OÖVP Bez. Eferding	Seite	1/16
Eva Wäsche	Seite	24	OÖVP Stadt Eferding	Seite	1/17
Feichtinger Architekturbüro	Seite	28	OÖVP Bez. Grieskirchen	Seite	5
FPÖ Stadt Eferding	Seite	26	OÖVP Land OÖ	Seite	13/30
Glatzhofer Baumeister	Seite	29	Palisa Fenster, Türen	Seite	29
GLP Steuerberatung	Seite	23	Peneder Bauelemente	Seite	28
Gottsbachner Rechtsanwalt	Seite	15	Pizzaria Renata	Seite	24
Hochhauser Gartengestaltung	Seite	1/38	P&H Elektrotechnik	Seite	31
IG Waizenkirchen	Seite	2/10	Raiffeisenbank Eferding	Seite	14
Ipor Ritzberger	Seite	24	Salon Ulli Frisör	Seite	14
Jägerova Bioenergetik	Seite	12	Schmidt Reinigung	Seite	38
Kriegner Renault	Seite	4	Sparkasse E-P-W	Seite	26
Lehner Tischlerei	Seite	7	SPÖ Stadt Eferding	Seite	18
Leithner Autohaus	Seite	20	Steckbauer Mazda	Seite	1/15
Lema Reinigungsgeräte	Seite	3	Stihl Motorsäge	Seite	12
LS Lehner Schölmberger	Seite	38	Toferer Audi-VW	Seite	16
Maier & Stelzer Installationen	Seite	21	Wallisch Steuerberatung	Seite	19
			Zauner Metall- u. Maschinenbau	Seite	27

Bio-Brotbox für Volksschüler

Pilotprojekt für gesunde Jause



Dir. Michaela Brandl, Anna Sophie und Ruth Radinger mit Bgm. Johann Meyr.

In der Volksschule Scharten lernen Erstklässler heuer leichter, denn sie haben zum Schulanfang das erste Mal eine Bio-Brotbox gefüllt mit gesunden und schmackhaften Pausensnacks geschenkt bekommen. Ins Leben gerufen hat dieses Projekt die Schartnerin Ruth Radinger. Die Mutter, deren Tochter Anna Sophie selbst gerade mit der Schule beginnt, weiß wie wichtig eine gesunde Schuljause ist. „Immer häufiger kommen Kinder ohne Frühstück in die Schule oder haben keine Jause mit. Erwiesen ist, dass ein ausgewogenes Frühstück besonders mit biologischen Lebensmitteln nicht nur ein wichtiger Beitrag zur Gesundheit und körper-

lichen Fitness der Kinder, sondern auch Voraussetzung für deren Konzentrations- und Lernfähigkeit in der Schule ist. Natürlich wird mit der Bio-Brotbox dieser Gedanke nicht nur in den Köpfen der Kinder, sondern auch bei Eltern und Lehrern verankert“, fügt Ruth Radinger hinzu, die seit 5 Jahren beim Biohof Achleitner arbeitet. Vorbild dieser Initiative ist die Aktion „Bio-Brotbox“ in Deutschland, wo bereits in 14 Bundesländern über 160.000 Boxen jährlich an Erstklässler verschenkt werden. Für Ruth Radinger ist das jetzt ein Pilotprojekt – für nächstes Jahr ist bereits die Verteilung im gesamten Bezirk Eferding geplant. ■

EINTRITT FREI!

**WAIZENKIRCHNER
GEWERBESCHAU**

2.-4. OKT. 2009

FR. AB 15^h | SA. 9 - 18^h | SO. 9 - 18^h

Hausmesse bei LEMA

Der Eferdinger Reinigungsprofi lädt zum Besuch ein



LEMA Eferding lädt zur Hausmesse. Anlass genug, dass NEWS mit Herrn Johannes Mayrhofer, dem Geschäftsführer des Betriebs gesprochen hat.

NEWS: Warum machen Sie diese Hausmesse?

Johannes Mayrhofer: LEMA ist ein waschechter Eferdinger Betrieb. Hier hat in den 50-er-Jahren alles begonnen. Inzwischen haben wir in Tschechien eine eigene Filiale und Handelspartner in mehreren Ländern. Es ist an der Zeit, auch wieder einen Schwerpunkt in unserer Heimat, in Eferding zu setzen.

NEWS: LEMA ist doch hier jedem bekannt, oder?

Mayrhofer: Wir möchten den bestehenden und den neuen Kunden unser Leistungsangebot zeigen. Und zwar unser gesamtes. Im laufenden Betrieb ist oft zu wenig Zeit für Gespräche, die über das Aktuelle hinausgehen. Schon oft hat man uns im Nachhinein gesagt "Wenn ich das gewusst hätte, dann hätte ich das bei euch gekauft". Das gibt einem zu Denken. Deshalb nehmen wir uns bei der Hausmesse Zeit für die Besucher und bereiten uns gründlich darauf vor.

NEWS: Sie verzeichnen ein Auftragsplus, obwohl das wirtschaftliche Umfeld schwierig ist. Worauf führen Sie das zurück?

Mayrhofer: Ob Kunde, Lieferant oder Mitarbeiter: Wir sind ein Team. Wir betrachten alle als wertvolle Partner.



Sieht intensivem Besuch schon freudig entgegen: GF. Johannes Mayrhofer.

Es ist die Voraussetzung für Leistung und Erfolg. Dieses gute Verhältnis pflegen wir wie eine Blume. Natürlich geht auch bei uns nicht alles glatt. Dann wird darüber gesprochen, und wir versuchen aus Schwächen zu lernen.

NEWS: Gibt es außergewöhnliches auf der Messe?

Mayrhofer: Ja, sicher! Es wird Live-Vorführungen mit 500 bar starken Geräten Spezialanwendungen machen, wie Bäume entrinden, Sandstrahlen oder Rohrverstopfungen beheben. Bodenreinigung wird auch vorgeführt. Von der Handkehrmaschine bis zur Aufsitzmaschine. Heizkanonen kommen zum Einsatz. Auch ein Gratis-Check für betagte Maschinen wird am Freitag und Samstag angeboten.

NEWS: Wird es auch im Feuerwehrbereich etwas zu sehen geben?

Mayrhofer: HFG heißt das in Feuerwehrkreisen bekannte Kürzel, das für LEMA Hoch-

drucklöschgerät steht. Es braucht zum Löschen 5x weniger Wasser gegenüber der herkömmlichen Löschmethode. Das bringt immense Vorteile. Das HFG wird live zum Einsatz kommen. Noch eine Abkürzung: SWG für Schlauchwaschgerät. Der Name sagt es schon. Doch mehr darüber auf der Hausmesse.

NEWS: Gibt es bei LEMA

auch Gebrauchtgeräte?

Mayrhofer: Gewartet, serviert, geprüft. Gebrauchte gibt es in allen Leistungsklassen und prompt verfügbar. Dazu kommt noch, dass sehr gerne Geräte gemietet werden. Gerade für kurzfristige Einsätze z.B: zur Pool- oder Fassadenreinigung, entfetten und entlacken ist es ideal, das Gerät nicht gleich kaufen zu müssen.

NEWS: Gratiswäsche fürs Auto? Wie und wo kann man dieses Angebot nutzen?

Mayrhofer: Raab Caravan in Puppung betreibt eine LEMA-SB-Waschanlage. Diese Pilotanlage wurde nach einjährigem Betrieb vor kurzem nochmals optimiert. Während der Hausmesse kann man dort gratis Auto waschen und saugen. Ein einmaliges Angebot. ■



Von Tabor aus wird der tschechische Markt mit LEMA-Lösungen versorgt.



LEMA makes the world go clean

HAUSMESSE BEI LEMA IN EFERDING

in der Siegfried-Marcus-Str. 3, Nähe Feuerwehr
Tel. 07272/2314-0

2.10. 12-18h
3.10. 9-17h

GRATISWÄSCHE
bei Raab/Puppung

GEWINNSPIEL

500 bar
Vorführung

Gebraucht-
Geräte-Markt

Würstl und
Getränk

Vorführung
Bodenreinigung

Feuerwehrgeräte
Vorführung

www.lemma.at



Zivilschutz- Probealarm

Am 3. Oktober zwischen 12-13 Uhr

Österreich verfügt über ein Flächen deckendes Warn- und Alarmsystem. Mit 8.126 Sirenen kann die Bevölkerung im Katastrophenfall gewarnt und alarmiert werden. Um die Bewohner mit diesen Signalen vertraut zu machen und gleichzeitig die Funktion und Reichweite der Sirenen zu testen, wird einmal jährlich von der Bundeswarnzentrale im Bundesministerium für Inneres mit den Ämtern der Landesregierungen ein österreichweiter Zivilschutz-Probealarm durchgeführt. Dieser findet heuer am Samstag, 3. Oktober 2009 zwischen 12-13 Uhr statt.

Signal-Bedeutung

Sirenenprobe: 15 Sekunden

Warnung: 3 Minuten gleich bleibender Dauerton. Herannahende Gefahr! Radio oder Fernseher

(ORF) bzw. Internet (www.ORF.at) einschalten, Verhaltensmaßnahmen beachten.

Alarm: 1 Minute auf- und abschwelliger Heulton. Gefahr! Schützende Räumlichkeiten aufsuchen, über Radio oder Fernsehen (ORF) bzw. Internet (www.ORF.at) durchgegebene Verhaltensmaßnahmen befolgen.

Entwarnung: 1 Minute gleich bleibender Dauerton. Ende der Gefahr! Weitere Hinweise über Radio und Fernsehen bzw. Internet beachten. ■



Großübung der Feuerwehr Wallern

Zahlreiche Einsatzkräfte waren beteiligt

Am 5. September fand mit Alarmstufe 3 eine Großübung der Freiwilligen Feuerwehr Wallern am Gelände der Firma topform Mösenböck statt. Verschiedene Szenarien wurden dabei nachgestellt. Für die Einsatzkräfte von Feuerwehr, Rettung und Polizei war diese äußerst realistisch gestaltete Übung eine spannende Herausforderung.

Nach dem Übungsende gratulierten Bezirksfeuerwehrkommandant Josef Schwarzmannseder und Bürgermeister Franz Kieslinger den Einsatzkräften für die ausgezeichnete Leistung.

Firmenchef Günther Mösenböck

bedankte sich bei allen Teilnehmern, auch rückblickend für die Hilfe beim Brand in den 80er Jahren, wo das Szenario leider Ernstfall war. Auch der Organisator der Übung, Kommandant Wolfgang Kaliauer, bedankte sich für die rege Teilnahme und reibungslose Abwicklung der Aufgaben. ■



Foto: Christoph Hilger

Verschiedene Szenarien wurden von der FF Wallern bei der Großübung nachgestellt.

Gebrauchtwagenwochen bei AUTO KRIEGNER

Gebrauchtwagen

Renault Vel Satis



5 trg., 177 PS, 116.141 km, EZ. 11/2004, Klimaautom., el. FH, Tempomat, Xenon-Licht, um Euro 15.990,-

Renault Mégane Dynamique dCi 90



3 trg., 90 PS, 10.094 km, EZ. 2/2009, Klimaautom., get. Wärmeschutzverglasung, um Euro 20.990,-

Renault Mégane Grandtour



5 trg., 112 PS, 22.650 km, EZ. 8/2006, Klimaanlage, Regensensor, Klimatronic ~~statt 13.990~~ nur Euro 12.990,-

Renault Mégane Dynamique 1,9 dCi



5trg., 110 PS, 98.000 km, EZ. 1/2006, Klima manuell, Cool and Sound Paket ~~statt 11.890~~ nur Euro 11.390,-

Renault Mégane Eception 1,9 DCi



131 PS, 25.000 km, EZ. 5/2008, Klimatronik, Windshot, Panoramadach, ~~statt 23.990~~ nur Euro 23.390,-

Renault Laguna Grandtour Initiale



5trg., 150 PS, 104.512 km, EZ. 10/2004, Park Distance Control nur Euro 13.490,-

Unsere Leistung:



Wir sind ein TÜV-geprüfter Karosseriefachbetrieb und wir reparieren **ALLE MARKEN** zu Ihrer vollsten Zufriedenheit
24-Std. Abschleppdienst, sorglose Abwicklung mit Versicherung inkl. Leihwagen

Renault Mégane Dynamique Komf.



120 PS, 167.078 km, EZ. 6/2003, Luxuspaket, Klima, Keyless Drive, Regensensor ~~statt 6.390~~ nur Euro 5.990,-

Kia Carnival Business 2,9 CRDi



144 PS, 128.593 km, EZ. 12/2004, AHK-Standheizung, Klimatronik nur Euro 10.990,-



50/50 Finanzierung
bis zu 24 Monate Garantie
flexible Finanzierungen
3,9% Fixzins-Finanzierung

AUTO KRIEGNER www.kriegner.at

Grieskirchen, Industriestr. 33, Tel. 07248/68066
Ried, Weierfing 90, Tel. 07752/84282



Eferding ist erster Klimabündnis-Bezirk

Vorreiterrolle in Sachen Umweltschutz

Mit dem Beitritt zum Klimabündnis haben sich die 12 Gemeinden des Bezirkes Eferding und der LEADER Region dazu bekannt, kontinuierlich zur Verminderung des CO₂ Ausstoßes beizutragen. LR Rudi Anschober feierte am 1. September dieses österreichweit einmalige Ereignis mit den Bürgermeistern, dem Bezirkshauptmann und VertreterInnen der 12 Gemeinden.

Die Gemeinden des Bezirkes haben in den letzten Jahren bereits zahlreiche Maßnahmen zum Klimaschutz gesetzt. Die LEADER Region Eferding und das Klimabündnis OÖ unterstützen sie dabei. Um noch effizienter und zielgerichteter arbeiten zu können, wird zum Beispiel derzeit ein Energieentwicklungsplan erstellt. Pro Gemeinde wird der tatsächliche Energiever-

brauch den Ressourcen aus erneuerbarer Energie gegenübergestellt. Daraus werden dann gezielt Maßnahmen zur

Einsparung und zur Umstellung abgeleitet. Finanziert werden diese Konzepte durch das E-Gem Programm des Landes

OÖ. Eine weitere Maßnahme, die demnächst in Betrieb geht, ist die Einführung einer einheitlichen Energiebuchhaltung für die öffentlichen Haushalte der 12 Gemeinden.

Damit auch die Bevölkerung mitarbeitet, lassen sich die Gemeinden viel einfallen: vom Energiestammtisch über Energieneuigkeiten und diverse thematische Veranstaltungen zum Thema erneuerbare Energie ist die Vielfalt groß.

LR Rudi Anschober stellt den Bürgermeistern großes Lob für ihr Engagement aus, gibt aber gleichzeitig zu bedenken, dass Klimaschutz mit einem Marathonlauf vergleichbar ist, und wir uns derzeit erst bei km 5 befinden. Jetzt geht's also erst richtig los und Eferding ist am besten Weg diesen Marathon zu bestreiten! ■



Foto: Wolfgang Kriechbaum

Alle zwölf Gemeinden des Bezirkes Eferding und der LEADER Region Eferding sind dem Klimabündnis beigetreten. LR Rudi Anschober gratuliert zu diesem Erfolg.

Neues Theaterstück in Dachsberg

Premiere am 25. September 2009

Das Gymnasium Dachsberg präsentiert das Theaterstück „An der Arche um Acht“. Dieses hochvergnügeliche Stück wurde 2006 mit dem deutschen Kindertheaterpreis ausgezeichnet und stellt wesentliche Fragen des Lebens aus einer kindlichen Pinguinperspektive. Daher finden sich auch Jugendliche und Erwachsene gleichermaßen angesprochen wie unterhalten.

Premiere ist am 25. September um 19.30 Uhr in der Mehrzweckhalle in Dachsberg, Gemeinde Prambachkirchen. Mag. Herbert Wiesinger führt Regie, die

Musik stammt von Mag. Jürgen Geißelbrecht. Es spielen Schülerinnen und Schüler des Gymnasium Dachsberg. Aufführungstermine: 25. u. 26. September, 2. u. 3. Oktober 2009 jeweils um 19.30 Uhr, sowie am 27. September und 4. Oktober 2009 jeweils um 16 Uhr. ■



Das Gymnasium Dachsberg präsentiert das Theaterstück „An der Arche um Acht“.

Mit uns Richtung Zukunft



Vnhr.: Mag. Doris Hummer, Bgm. Peter Oberlehner, Bgm. Max Hiegelsberger, Bgm. Johann Floß, Bgm. Dagmar Holter, BR Dr. Georg Spiegelfeld, Margit Obermayr, Bgm. Maria Pachner

Im Bezirk Grieskirchen - ein Leben lang
Arbeitsplätze in der Region
Sicherung des ländlichen Raumes
Staufrei durch den Bezirk
G'sund bleiben im Bezirk
Sicherung der Nahversorgung
Sicher im Bezirk
Landesaussstellung 2010 - Chance für die Region



VS Heiligenberg unter neuer Leitung

— Motto „Keine Eliteschule sondern eine Wohlfühlschule“ —

VD Marianne Fischer-Waltenberger hat mit 1. September 2009 die Leitung der Volksschule Heiligenberg übernommen. Die bereits seit 32 Jahren im Schuldienst stehende Waizenkirchnerin unterrichtete schon 1980/81 und 1984/85 an der hiesigen Volksschule. Auch in der Schulleitung hat sie entsprechende Erfahrung. Von 1988 bis 1994 stand sie der Volksschule Bruck-Waasen vor. Die letzten 10 Jahre unterrichtete sie an der Volksschule Waizenkirchen. Als Motto gibt die neue Volksschuldirektorin vor: „Heiligenberg sollte keine Eliteschule sondern eine Wohl-

An der Volksschule Heiligenberg werden 34 Kinder unterrichtet, neun Kinder davon besuchen die 1. Klasse. Neben VD Marianne Fischer-Waltenberger werden noch VOL Aloisia Buchmair und VOL Karola Sandberger unterrichten. Weiters gehören noch Gabriele Vierziger für Werkerziehung und Ingrid Hölzl für Religion dem Lehrkörper an. ■



Bürgermeister Karl Roiter hieß VD Marianne Fischer-Waltenberger mit dem Heiligenberger Heimatbuch als Einstandspräsent willkommen.

Gedenkfeier im Schloss Hartheim

— Dr. Germain Weber hält diesjährige Rede —

Die heurige Gedenkfeier für die Opfer der NS-Euthanasie und der Gefangenenmorde an Häftlingen der KZ Mauthausen, Gusen und Dachau sowie für die ermordeten ZwangsarbeiterInnen in Schloss Hartheim findet erstmalig am Donnerstag, 1. Oktober 2009 um 17 Uhr statt. Der 1. Oktober steht symbolisch für den Tag der Unterzeichnung des so genannten „Gnadentod-erlasses“. Dieser bildete die Grundlage für die Organisation des NS-Euthanasieprogramms. 2009 jährt sich zum 70. Mal die Unterzeichnung dieses Erlas-

ses. Dr. Germain Weber, Präsident der Lebenshilfe Österreichs, wird die diesjährige Rede zum Gedenken halten und Landeshauptmann Dr. Josef Pühringer spricht einleitende Worte zum Gedenken. Schüler des BRG Steyr stellen biographische „Lebensspuren“ von Opfern der NS-Euthanasie in Hartheim vor.

Im Anschluss an die Feierlichkeiten im Lern- und Gedenkort Schloss Hartheim in Alkoven werden auf dem Friedhof Kränze zum Gedenken niedergelegt. ■

10 Jahre ONLINE!
Die bewährte regionale Plattform.

www.news-online.at

Regionale NEWS ... aktuelles Wetter ...
Veranstaltungen ... Kleinanzeigen ...
Gewinnspiele ... viele Infos ...

Grieskirchen - boots & more

— US-Kultfashion am Stadtplatz —

Frischen Wind bringt ein neues Geschäft in der Einkaufswelt am Stadtplatz 23. Am 2. Oktober eröffnet Bernadette Rinner ihren US-Store mit exklusiven und originalen Produkten aus Amerika, wie z.B. Boots, Country- und Westernzubehör.

Die Geschäftsidee entwickelte sich aus Liebe zum „American Lifestyle“ und ihren guten Kontakten zu amerikanischen Freunden und Firmen. „Grieskirchen habe ich als Standort gewählt, weil ich diese Stadt als sympathischen Ort mit Zukunft sehe. Außerdem ist Grieskirchen schon jahrelang ein beliebter Treffpunkt für US-Carfreunde, und ich habe auch sehr gute Kontakte zu den Country- und Westernfreunden Haag am Hausruck. Ich bin mir sicher, dass sich Grieskirchen zu einer wichtigen Drehscheibe für US-Markenartikeln (z.B. Old Gringo Boots, Zippo America,

usw.) etablieren wird“, freut sich Bernadette Rinner schon jetzt auf ihre Kundinnen und Kunden. „Zum Eröffnungsereignis am 2. Oktober, 17 Uhr, in der Brauerei Grieskirchen lädt Bernadette Rinner herzlich ein. Höhepunkt des Abends ist der texanische Country-Sänger Jonny Falstaff. Außerdem gibt es eine tolle kulinarische Versorgung durch die Fa. Rinner & Haslinger, Westernreiten und viele Showeinlagen (US-Cars, Line Dance usw.). ■

Anzeige



Bernadette Rinner

Stadtplatz 23
4710 Grieskirchen
WWW.BOAMO.COM
0043 (0)664 537 537 2
BERNADETTE RINNER

BOOTS & more
SPECIAL US-WARE

SHOP OPENING

Freitag, 2. OKT. 09

Beginn: 17 h
Shop von 17-21h geöffnet
Offizielle Begrüßung durch Fr. Bürgermeister Pachner

17.30 h: Auffahrt der US-CARS

ab 20 h: Ghost City Band/Ö + Jonny Falstaff/TX

21.30 h: Showeinlage der Ghost City line Dancer

SATTELTASCHEN-PROVIANT NICHT ERFORDERLICH!

Zippo The name in flame
COB Ghost City Band
SPARKASSE
www.bolds.at

Wirtschaftskrise auch in der Landwirtschaft

Aktuelle Situation im Bezirk Eferding

Die Wirtschaftskrise geht auch in der Landwirtschaft nicht spurlos vorbei und betrifft alle Betriebsarten erheblich. Am Getreidemarkt wurde durch die angespannte Situation auf den Märkten und den schwierigen Wetterverhältnissen bei der Ernte heuer eine qualitativ schlechte Ernte eingefahren. Das verschärfte die Situation bei den Preisen und da die Betriebsmittel einen noch niemals zuvor hohen Preis erreicht haben, ist für die meisten landwirtschaftlichen Betriebe nur ein negativer Deckungsbeitrag möglich. Auch beim Gemüse ist der Markt und die Qualität durch die Witterung sehr schwierig, so kommt es in dieser Betriebssparte ebenfalls zu deutlichen Einkommenseinbußen. Die Situation am Milchmarkt ist

ebenfalls für viele der Grünlandbetriebe existenzbedrohend. Gerade die Verwendung von anderen Rohstoffen und Imitaten bei Lebensmitteln hat die Situation am Milchmarkt negativ beeinflusst. Bei den Fleischprodukten wurden durch die Verunsicherung der Konsumenten, bzgl. der „Neuen Grippe“, deutliche Einbußen am Markt erkennbar und damit auch ein schlechter Preis erzielt.

„Die allgemein schwierige Situation auf den Märkten erfordert dringend Maßnahmen von der Europäischen Kommission, damit wir den Bauern Zukunftsperspektiven geben. Wer will, dass diese Leistungen auch in Zukunft unsere Bauern erbringen, muss beim Lebensmitteleinkauf zu regionalen Produkten greifen. Die



(v.l.) Karl Grabmayr und Ludwig Schurm

Landwirtschaft trägt maßgeblich dazu bei, dass der Gesellschaft gesunde und frische Lebensmittel zur Verfügung gestellt werden und bietet darüber hinaus

eine wunderschöne Erholungslandschaft“, so Bauernbundobmann Ludwig Schurm anlässlich einer Pressekonferenz in Eferding. ■

Lukas Resetarits live in Grieskirchen

Mit neuem Programm „Österreich“

Der Kulturverein rm1 präsentiert Lukas Resetarits mit dem neuen Programm „ÖSTERREICH“ am Freitag, 9. Oktober 2009 im VAZ Manglbürg in Grieskirchen. Beginn ist um 20 Uhr (Einlass um 19 Uhr). Vorverkaufskarten um EUR 22,-, Ermäßigungen gibt es für Raiffeisenclub- und rm1-Mitglieder, Schüler & Studenten.

Lukas Resetarits versucht in seinem neuen Programm angeregt von FPO und BZO die Umlautstriche (die zu sehr an türkische und magyrische Zeichensätze erinnern) aus der deutschen Sprache zu tilgen. Eine Reise durch Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft eines europäischen Kernlandes. ■

Erste Hilfe Outdoor Kurs

Natur sicher erleben

Für begeisterte Wanderer, Jogger, Radfahrer oder Skifahrer bietet das Rote Kreuz in Grieskirchen am Samstag, 26. September 2009 von 8-17 Uhr einen 8-stündigen Erste-Hilfe Kurs an.

Der Kurs findet im Rahmen eines Outdoor-Parcours im Freien statt und ist speziell auf

kleine und größere Missgeschicke im Freizeitsport zugeschnitten.

Werden Sie selbst zum kompetenten Helfer.

Nähere Auskünfte und Anmeldungen für alle Kurse unter Tel. 07248/ 62243-14 oder elfriede.angermayr@o.rotekreuz.at Kosten EUR 70,-. ■



Modell | FM Ventura

IHRE á la carte Wohnküche

kostenloses Planungsgespräch unter 07272 4198

planen | wohnen | leben

Wohnwerkstatt

LEHNER

www.lehnerwohnwerkstatt.at

Küchen+Wohnstudio | 4075 Breitenbach | Aumühle 36 | Tel. 07272 4198

Gewerbeschau in St. Agatha

Unterstützung für Aktion „Essen auf Rädern“

Zum achten Mal haben am 12. und 13. September 2009 die Gewerbebetriebe von St. Agatha im Rahmen einer Gewerbeschau ihre Angebote und Leistungen präsentiert.



Die ehrenamtlichen Helfer der Aktion "Essen auf Rädern" mit Bgm. Franz Weissenböck, Autohausbesitzer-Ehepaar Günther und Silvia Baschinger, Christian Ferihumer von der Oberösterreichischen Versicherung und Landtagskandidat Bgm. Max Hiegelsberger.

Als Attraktion des heurigen Jahres fand am Sonntag, 13. September die offizielle Übergabe eines Autos an die Aktion „Essen auf Rädern“ statt.

Nach einem einstimmigen Gemeinderatsbeschluss im Juni dieses Jahres hat Bürgermeister Franz Weissenböck die Aktion inzwischen in die Tat umgesetzt. Seit 7. September bringen acht ehrenamtliche Helfer täglich warmes Essen an neun betreute Personen. Autohausbesitzer und Gewerbeobmann Ing. Günther

Baschinger hat für die Dauer eines Jahres einen Opel Meriva kostenlos zur Verfügung gestellt. Die Oberösterreichische Versicherung mit Ortsvertreter Christian Ferihumer trägt die Versicherungskosten für ein Jahr ebenfalls kostenlos.

Bereits am ersten Tag der zweitägigen Gewerbeschau hat das Gewerbe zusammen mit der Sparkasse Eferding-Feuerbach-Waizenkirchen einen Technikoffen an die Volksschule St. Agatha übergeben. ■

Oberösterreichische Landesausstellung 2010

Informationsabend in Grieskirchen

Das Thema der Oberösterreichischen Landesausstellung 2010 ist „Renaissance und Reformation“. In dieser Epoche gelangte die Menschheit durch Astronomie, Theologie und Physik zu neuen Erkenntnissen. Soziale Umbrüche, neue religiöse Strömungen, Baukunst und Kunstgeschichte werden in der Oberösterreichischen Landesausstellung anschaulich dargestellt. Das katholische Bildungswerk veranstaltet zum Thema der Landesausstellung am Donnerstag, 8. Oktober 2009 um 19.30 Uhr im Pfarrheim Grieskirchen einen Informationsabend. Referent ist Walter Zauner, Koordinator der Oberösterreichischen Landesausstellung 2010. Diese Veranstaltung wird

in Zusammenarbeit mit dem Forum Stadtentwicklung Grieskirchen durchgeführt. ■

Herbstprogramm von Frau in der Wirtschaft

Informationen und Unterhaltung

Eine ganze Reihe gesellschaftlicher Events und Informationsveranstaltungen sind zentrale Inhalte im Herbst-Veranstaltungsprogramm von Frau in der Wirtschaft Oberösterreich. „Der Erfahrungsaustausch untereinander, das Knüpfen von Kontakten sowie die Unterstützung durch sachliche und fachliche Informationen sind unsere obersten Prämissen.

Wir wollen den Gemeinschaftsgedanken fördern und den

Zusammenhalt forcieren,“ so Mag. Kathrin Kühtreiber MBA, Geschäftsführerin von Frau in der Wirtschaft OÖ. Im heurigen Herbst werden wieder über 20 Veranstaltungen in ganz Oberösterreich angeboten.

Informationen zum Programm unter <http://wko.at/ooe/fidw>; Anforderung des Veranstaltungsprogramms und Anmeldungen im Referat Frau in der Wirtschaft OÖ, Tel. 05/ 90909-3340. ■

KURZ NOTIERT

Dancing Night in St. Agatha

Der Tanzboom hat mittlerweile auch unsere Region erfasst. Immer mehr Paare besuchen einen Tanzkurs, finden aber wenig Möglichkeit das Erlernte auszuüben.

Deshalb findet am Samstag, dem 26. September 2009, um 20 Uhr im Gasthaus Dieplinger in St. Agatha eine Dancing Night für Tanzpaare statt.

Bei ausgewählter Musik und Candlelight Atmosphäre hat man die Möglichkeit auf einer großen Tanzfläche die erlernten Tanzschritte zu festigen oder wieder aufzufrischen.

Tischreservierungen unter Tel. 07277/ 8261 möglich.

www.mitwasser.com
MITWASSER
 Tel. 07234 / 82 8 07
 4111 WALDING
 HONDA POWER EQUIPMENT Gartengeräte
 SPORTIS HONDA MARINE
WERKSTÄTTE - GERÄTEVERLEIH - LANDMASCHINEN - GARTENGERÄTE - MARINE

Kindergarten Kallham feierlich eröffnet

Generalsanierung und Erweiterung abgeschlossen

Der generalsanierte und erweiterte Gemeindekindergarten Kallham wurde am 12. September 2009 von Wirtschafts- und Bildungs-Landesrat Viktor Sigl feierlich eröffnet. Die Generalsanierung umfasste die Anbringung eines Vollwärmeschutzes, die Erneuerung des

Daches, der Fenster, Türen und Garderoben, den Austausch der Möblierung bei zwei Gruppen, die Neugestaltung eines Küchen- und Essbereiches sowie die Neuinstandsetzung der Sanitär-, Elektro- und Heizungsanlage. Die Erweiterung beinhaltete neben der Einbindung der drit-

ten Kindergartengruppe durch die Errichtung eines Verbindungsganges zur Volksschule hauptsächlich den Umbau von Nebenräumen und die Vergrößerung von Gruppen- und Funktionsräumen. Die Bau-, Sanierungs- und Einrichtungsmaßnah-

men wurden in drei Bauetappen ab Juli 2008 bis August 2009 bewerkstelligt. Die Gesamtkosten des Projekts betragen 710.000 Euro, wovon der Großteil vom Land Oberösterreich im Rahmen der Kindergarten-Bauoffensive übernommen wird. ■

Konzert des Alkovner Vokal Ensembles

— Programm „Männer“ zum letzten Mal präsentiert —

Das Alkovner Vokal Ensemble präsentiert zum letzten Mal das erfolgreiche Programm „MÄNNER“. Das Ensemble stellt sich in diesem Programm die Grundfragen der (männlichen) Existenz. Indem diesen Fragen musikalisch nachgegangen wird, spannt das Alkovner Vokal Ensemble einen weiten Bogen durch die vielstimmige Welt der

Pop- und Jazzmusik - von Rainhard Fendrich zu George Benson, von Herbert Grönemeyer zu Al Jarreau. Termin: Samstag, 17. Oktober 2009, um 20 Uhr im Kulturtreff Alkoven (Einlass 19 Uhr), VVK: EUR 10,-/AK: EUR 12,-. Kartenvorverkauf: Sparkasse Alkoven, Raiba Alkoven, Reservierungen unter Tel. 07274/ 7874. ■



Foto: Land OÖ/Haider

Wirtschafts- und Bildungs-Landesrat Viktor Sigl, Bgm. Gottfried Pauzenberger; Kindergartenleiterin Gabriele Lukhaup mit einigen Kindergartenkindern.

Jetzt wird's WILD

Wildwochen vom 01. Oktober bis 31. Oktober

Feines vom Hirsch bis zum Wildschwein.
Holen Sie sich die „wilde“ Qualität von Moser Spezialitäten.



Stress-Management mit Kinesiologie

Vortrag der Jungen Wirtschaft Grieskirchen

Daniela Schuller, Junge Wirtschaft-Bezirksvorsitzende-Stellvertreterin im Bezirk Grieskirchen, organisierte am 10. September in der WKO Grieskirchen den Vortrag „Einer für Alle - Alle für Einen“ - Stress-Management mit Kinesiologie. Als Referentin für diesen Vortrag kam Maria Obermair Auinger, Kinesiologin und Ausbilderin in kinesiologi-

schen Richtungen, nach Grieskirchen. Die Vortragende erklärte den Zusammenhang und die Aufgaben der 4 Gehirnteile und die Auswirkungen auf das tägliche Wohlbefinden und berufliche und private Aktivitäten. Weiters präsentierte sie wirkungsvolle Selbsthilfetechniken zum Stress-Abbau und verbessertem Umgang mit Stress-Situationen. ■

Musikverein Peuerbach lädt ein

Tag der Blasmusik mit Frühschoppen

Am Sonntag, 27. September lädt der Musikverein Peuerbach wieder sehr herzlich zum Tag der Blasmusik ein. Nach dem Erntedankumzug wird der Musikverein Peuerbach am Kirchenplatz ein Platzkonzert spielen. Anschließend wird zum Frühschoppen beim Musikheim herzlich eingeladen. Die musikalische Umrahmung

erfolgt durch die Hausruckviertler Aufbradler. Die Veranstaltung entfällt bei Regen. ■



Waizenkirchen lässt sich nach wie vor viel einfallen

Viele gute Ideen zur Gewerbeschau Waizenkirchen von Fr., 2. bis So. 4. Oktober 2009

Anzeige

Die Gewerbeschau Waizenkirchen - übrigens die erste Gewerbeschau in unserer Region - findet heuer im gewohnten 2-jährigen Rhythmus wieder statt.

Aussterbende Ortskerne, lange Einkaufswege, Firmen, die man schwer findet: so schaut die Realität vielerorts heutzutage aus. Die Fahrt ins Einkaufszentrum - wo einem nach der Parkplatzerobung die Produktvielfalt alle Sinne berauscht, man sich in der örtlichen Cafeteria zwischendurch wieder klaren Kopf holt, die Kinder für diese Zwecke beim Animationsprogramm abgibt um sich dann mutig für meist mehr als nur das eine benötigte Produkt zu entscheiden, friedlich in sich ruhend und durch klimatisierte Luft und Hintergrundmusik eingelullt zum Parkplatz trottet - ist ein schier unvermeidliches Erlebnis!

Die Kaufmannschaft Waizenkirchen meint: "Produktvielfalt ist auch ohne Einkaufszentrum möglich!" Und obendrein gibt's persönliche Beratung, Stressfreiheit und Nähe für Kundenbetreuung dazu.

So bietet die Gewerbeschau Waizenkirchen das Erlebnis "Produktvielfalt" unter ein Dach zu packen heuer wieder - ganz im Sinne der persönlichen individuellen Beratung. Hinschauen, staunen und gustieren!

Hier das abwechslungsreiche Programm dazu:



Wer gewinnt den kessen Renault Twingo?

Freitag, 2.10.2009

15.00 Uhr Beginn

18.00 Uhr offizielle Eröffnung durch Landeshauptmann-Stellvertreter Franz Hiesl und Kammerpräsident KR Dr. Rudolf Trauner

18.30 Uhr offizielle Übergabe der Ortstafel "Gesunde Gemeinde Waizenkirchen" durch Frau Landesrat Dr. Silvia Stöger

19.30 Uhr Steffi's Kindermodenschau

20.00 Uhr Modeschau - Modehaus Auzinger

Samstag, 3.10.2009

09.00 Uhr Beginn

10.00 Uhr Oldtimer Motorrad-Moped-Traktortreffen mit gemütlicher Ausfahrt (Oldtimerstammtisch Waizenkirchen)

Nachmittagskaffee um 1,- (mit Gutschein)

13 bis 16 Uhr: Kinderschminken

am Stand der Gesunden Gemeinde

14.30 Uhr Fernsehkasperl & Hopsi - Kasperltheater "Quakarello, der Wetterfrosch"

16.00 Uhr vor dem Zelt - Luftballonstart der Kinder mit unserem neuen Bürgermeister (Gesunde Gemeinde)

16.30 Uhr Fernsehkasperl & Hopsi - Kasperltheater "Der kichernde Baum"

Sonntag, 4.10.2009

9.00 Uhr Beginn

10.00 Uhr "Tanzmusi" Waizenkirchen - Flugvorführung

11.00 Uhr Union Modellfliegerclub - Flugvorführung

13.30 Uhr Union Modellfliegerclub - Flugvorführung

17.30 Uhr Verlosung der Tombola
18.00 Uhr Ende
Raiffeisen-Sumsi-Hüpfburg den ganzen Sonntag

RIESENTOMBOLA zur Gewerbeschau Waizenkirchen:

Hauptpreis zur Gewerbeschau: Eine herrliche Woche Mallorca all inclusive im Frühling (10. bis 17.04.10) für 2 Personen von Heuberger Reisen Peuerbach! Wer gewinnt den kessen Twingo? Ein brandneuer Renault Twingo vom Autohaus Dichtl, Waizenkirchen steht im Gewerbeschauzelt zur Schau: die Spannung steigt: zur Gewerbeschau Los kaufen und zur großen Schlussverlosung im Advent den kessen Renault Twingo gewinnen!

Weitere Attraktionen alle 3 TAGE: Da leuchten nicht nur Kinderaugen: Carrera Rennbahn knapp 10m2! (sponsored by Raiffeisen-Impuls-Leasing)

Klettermaxe aufgepasst: Kletterwand vom Alpenverein Waizenkirchen

Gesunde Gemeinde: Barfußweg - ein Erlebnis des Spürens und Anregung der Sinne! Geschicklichkeitsspiele für alle
Gesundes Obst

Barfußbar - coole Cocktails ohne Alk. Öffnungszeiten der Barfußbar (die Bar der Gesunden Gemeinde):
Freitag, 18 bis 21 Uhr
Samstag, 15 bis 18 Uhr
Sonntag, 11 bis 14 Uhr

Der Eintritt an allen Tagen der Gewerbeschau ist kostenlos! ■

Gemeindeparteitag der OÖVP Puppung

Neumüller als neuer Obmann gewählt

Beim Gemeindeparteitag der OÖVP Puppung am 11. September 2009 wurde Rudi Neumüller als Obmann neu gewählt. Altobmann Leonhard Wenzelhuemer referierte vergangene Projekte der Gemeinde und überraschte mit einem Film über Puppung. Bgm. Hubert Schlucker und der neue Obmann gaben auch einen Ausblick auf die Vorhaben und

Ziele in den nächsten Jahren. Bezirksparteiobmann Jürgen Höckner, welcher bei den Landtagswahlen die Position des Spitzenkandidaten für Eferding innehat, konnte durch sein Referat überzeugen. Höckners prägnante Worte feuerten den Geist der Puppinger OÖVP kurz vor der Wahl noch einmal richtig an. ■



Foto: OÖVP Eferding

(v.l.) Landtagskandidat Bezirksparteiobmann Jürgen Höckner; Obmann Rudi Neumüller; VizeBgm. Eva Windhager; Bgm. Hubert Schlucker.

Kochtalent aus St. Marienkirchen/P.

Herrmüller vertrat Österreich bei der Berufs-WM



Foto: Privat

(v.l.) Bgm. Ing. Josef Dopler; Anna Herrmüller; Patrick Herrmüller mit Freundin Barbara.

Patrick Herrmüller aus St. Marienkirchen/P. vertrat als einziger Koch Österreich bei der Berufs-WM im Calgary. Das Samareiner Kochtalent und amtierender Staatsmeister versuchte unter 33 Teilnehmer aus der ganzen Welt sein Können zu zeigen. Für seine hervorragende Leistung wurde ein

Diplom überreicht. Bürgermeister Ing. Josef Dopler und der ÖVP Wirtschaftsbund bereiteten Patrick Herrmüller einen würdigen Empfang in St. Marienkirchen/P. Der Wirtschaftsbund gratulierte in Form eines Gutscheines für den Besuch einer Kochshow bei einem bekannten Starkoch. ■

Ausgezeichnete Edelbrände vom Langmayr

Erlesenes Geschenk für jeden Anlass

Anzeige

Karl Langmayr erreichte mit seinen Edelbränden schon zahlreiche Gold-, Silber- und Bronzemedailen. Zusätzlich zu den bekannten Sorten wie Birne, Apfel usw. konzentrierte sich Langmayr auch auf selten gebrannte Sorten. Diese besonderen Tröpfchen eignen sich hervorragend als erlesenes Geschenk für jeden Anlass. Wählen Sie aus einem reichhaltigen Sortiment (über 22 Sorten) direkt im Landgasthof Dieplinger Ihre Wunschsorte aus.

Planen Sie schon jetzt Ihre Weihnachtsfeier

Die Familie Langmayr bietet den Gästen die geeigneten Räumlichkeiten für private Feste oder auch Weihnachtsfeiern in gemütlicher Atmosphäre an. Verbringen Sie mit Ihrer Familie oder Ihren Freunden schöne

Stunden im Landgasthof Dieplinger an der Donau und genießen Sie die vielfältigen Schmanckerln mit Produkten aus der Region.

Tischreservierungen: Landgasthof Dieplinger, Familie Langmayr, Brandstatt 4, 4070 Eferding, Tel:07272/2324, www.langmayr.at. ■



Edelbrände vom Langmayr - das ideale Geschenk.



„Ein edler Brand ist die Krönung eines erlesenen Mahles!“

LANDGASTHOF-GÄSTEHAUS
DIEPLINGER
Fam. Langmayr

Das ideale Geschenk
für jeden Anlass

4070 Eferding/Brandstatt/Donau, Brandstatt 4
Tel: 0 72 72 / 23 24, www.langmayr.at

Erstes Tolleter Sportwochenende

Zahlreiche Besucher waren begeistert

Die Union Sparkasse Tolleter führte am 29. und 30. August das 1. Tolleter Sportwochenende durch. Am Samstag wurde ein Internationales Faustballturnier mit 10 Mannschaften veranstaltet. Nach spannenden Spielen schaffte es die Union Sparkasse Tolleter sogar bis ins Finale, verlor aber knapp gegen die Mannschaft aus St. Leonhard bei Freistadt. Ein nächster Höhepunkt

war am Sonntag der 11. Duathlonbewerb des OÖ. Powerkids-cup. Über 70 Kinder bewältigten die Lauf- und Radstrecken brav und freuten sich über die Auszeichnungen bei der Siegerehrung.

Erwähnenswert ist weiterhin, dass die Kids der Union Sparkasse Tolleter in ihren Klassen wieder viele Siege bzw. Podestplätze als auch Wertungen der gleichzeitig stattgefundenen Bezirksmeisterschaft erringen konnten. Bürgermeisterin Dagmar Holter und Obmann Markus Humer freuten sich über die beiden gelungenen sportlichen Veranstaltungen. ■



Fröhliche Gesichter am Siegerpodest.

STIHL: Meine Nummer 1

Handliche Motorsäge MS 170-D jetzt im Angebot

Die STIHL Motorsäge MS 170-D kann als echter Hit bezeichnet werden. Diese leichte und zügig arbeitende Kompaktsäge ist mit einem Katalysator ausgestattet und jetzt zum Sonderpreis von € 199,- im Fachhandel erhältlich. Der Katalysator minimiert die unverbrannten Bestandteile im Abgas, so dass die Emissionen der schädlichen Kohlenwasserstoffe um bis zu 80% verringert werden. Damit erfüllt die MS 170-D die europäischen Abgasrichtlinien. Diese Motorsäge hat ein äußerst wirksames Antivibrationssystem und eine komfortable Einhebelbedienung für Start, Betrieb und Stopp. Die QuickStop-Kettenbremse löst im richtigen Moment aus, nämlich bei Rückschlag, Betätigen des Handschutzes oder Loslassen des hinteren Handgriffs, und schützt so vor Unfällen. Diese Säge kann sehr viel-

seitig eingesetzt werden. So gibt es die unterschiedlichsten Holzarbeiten rund um Haus, Hof und Garten, wie Baumpflegearbeiten, einen Gartenzaun aus Holz errichten oder die Säge beim Bau eines Gebäudes einsetzen. Bei der Herbstarbeit im Wald eignet sich die MS 170-D hervorragend zum Entasten und Auslichten. ■



STIHL Kompaktsäge MS 170-D mit Katalysator jetzt zum Sonderpreis von € 199,-. Anzeige

Tischtennis - Waizenkirchen startet durch

Initiative Nachwuchsförderung - INF

"Wer will der kann" - das ist das Motto der Sportunion Waizenkirchen für die Nachwuchsarbeit. Mit dem Projekt "Tischtennis Volks- und Hauptschule - TTVHS", möchte der Verein in den nächsten fünf Jahren einen weiteren Meilenstein schaffen. Tischtennis soll als "Unverbindliche Übung" in der Volks- und Hauptschule epochal angeboten werden. Der Unterricht wird durch Lehrer mit TT-Praxis und dem neuen Vereinstrainer Ferenc Timar stattfinden. Die Vereinsziele für die Initiative Nachwuchsförderung sind: Gemeinschaft, Förderung der Kinder auf sozialer, persönlicher

und sportlicher Ebene; Österreichische Meistertitel in Nachwuchsbewerben; Aufnahme von Kindern und Jugendlichen in einen Nationalteamkader und das Spielen für den Verein in der Bundesliga.

Geboten wird von der Sportunion Waizenkirchen unter anderem ein Trainerteam der Extraklasse unter der Leitung von Ferenc Timar (Mitglied der ungarischen Weltmeistermannschaft 1978, Bundesligatrainer in Italien und die Herrennationalmannschaften von Saudi Arabien und Katar) auf der modernsten TT-Anlage Österreichs. ■



Tisch-TennispielerInnen von der Sportunion Waizenkirchen mit dem neuen Trainer Ferenc Timar und Fritz Gattringer.

BIOENERGETIK



KÖRPER, GEIST, SEELE-
der Weg zum Ganzheitlichen hilft...

...die Selbstverantwortung für die eigene Gesundheit zu stärken
und die Selbstheilungskräfte zu aktivieren.

RENATA JÄGEROVA

Yoga Zentrum Aschach, Kurzwehnhartplatz 8
(jeden Dienstag um 20 Uhr geführte Meditation)
Tel.: 0699/11458085, E-Mail: renata.jaeger@gmx.at

Zahlreiche Medaillen für IGLA long life

Athleten erbrachten sensationelle Leistungen

Acht Medaillen erkämpften die U18- und U23-Athleten der Sportunion IGLA long life bei den Österreichischen Meisterschaften



Zweifach-Staatsmeister Michael Huber im Rennen mit Stefan Mair an dritter Position.

in Kapfenberg. Zwei davon glänzten in Gold - und beide für Michael Huber aus Neukirchen am Walde. Nachdem er am Samstag den U18-Titel über 800 Meter gewonnen hatte, legte er tags darauf über 1500 Meter noch eins drauf: Mit 4:07,71 Minuten verbesserte er sogar seinen persönlichen Rekord über diese Distanz. Zum Abschluss der Meisterschaften trat Huber auch noch im 400-Meter-Sprint an. Noch einmal persönliche Bestleistung und eine Bronze-Medaille. Bronze im Doppelpack nahm Stefan Mair mit nach Hause, der sowohl über 800 Meter als auch über 1500 Meter persönliche Rekorde lief und so neben

Huber für zwei IGLA-dominierte Rennen sorgte.

Bei den Mädchen wurde Vera Maier aus Sigharting Zweite über 1500 Meter. Sie erkämpfte sich die Silbermedaille mit neuem persönlichem Rekord. Zuvor durfte sie bereits Bronze über 800 Meter in Empfang nehmen. Mit einer "Sensationsmedaille" trumpfte das Sprint-Quartett Katharina Dick, Anja Keplinger,

Stefanie Ortner und Vera Maier auf. Unter 13 Staffel-Teams wurden sie Dritte über 4x100 Meter. Ortner absolvierte zudem ihre erste Dreisprung-Meisterschaft und landete nach 10,26 Metern auf Rang 6. In der Klasse U23 platzierte sich Michael Laufböck als Fünfter über 400 Meter und Sechster über 200 Meter. Andreas Gabor landete über 800 Meter auf Rang Fünf. ■

3. Alkovener Gesundheitstag

Informationen rund um das Wohlbefinden

Am Samstag, 10. Oktober 2009 findet von 14-18 Uhr im Kulturtreff Alkoven der 3. Alkovener Gesundheitstag statt. Dabei erhalten die Besucher Informationen und Beratung zu den Themen Gesunde Ernährung,

Bewegung, Wellness und Wohlbefinden, Lebensqualität, Gesundheit und noch mehr. Diverse Anbieter von gesunden Produkten, Tests, Ernährungsberatung oder Wohlfühltechniken sind vertreten. ■

ooevp.at

Worum es am 27. September für Oberösterreich geht.

Wir haben unser Land über Jahrzehnte an die Spitze geführt. Wir konnten uns auch in schwierigen Zeiten erfolgreich behaupten. Jetzt muss unser Ziel heißen: So schnell wie möglich wieder Vollbeschäftigung in Oberösterreich! In dieser entscheidenden Phase dürfen wir jetzt keine Fehler machen. Setzen wir daher ein klares Zeichen gegen politische Experimente – und für unseren erfolgreichen oberösterreichischen Weg. Dazu lade ich alle herzlich ein.

Josef Pühringer
Landeshauptmann Dr. Josef Pühringer



Gemeindewappen

DATEN - FAKTEN - GESCHICHTE - KU

E EFERDING

Eferding – die Stadt, die alles hat!



Trend TIPP

„Short & Sexy“



Die neuen kurzen Versionen verbinden Elemente aus den 80iger Jahren mit einem unkomplizierten, flexiblen Styling von heute.

Salon Ulli
Friseursalon für Damen u. Herren

Salon Ulli, Stadtplatz 22, 4070 Eferding, Tel.: 07272/3604

Die drittälteste Stadt Österreichs wurde bereits als „Everdingen“ im Nibelungenlied erwähnt und war während der Römerzeit ein wichtiger Straßenknotenpunkt des Donaulimes. Jahrhunderte lang war Eferding einer der Mittelpunkte des Landes und öffnete seine Stadttore für viele gekrönte Häupter. Hohenstauffer Friedrich

II, Kaiser Sigismund und Maximilian und König Wenzel waren zu Besuch. Auch Berühmtheiten wie Paracelsus und Johannes Kepler, der hier seine Hochzeit feierte, waren bei uns zu Gast. Nicht nur damals, sondern auch heute, ist Eferding eine beliebte Stadt, in der zahlreiche Aktivitäten auch viele Besucher anziehen. Der tra-

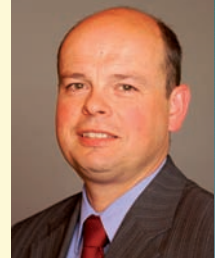
ditionelle Schlossadvent findet jedes Jahr im Schloss Starhemberg statt. Zahlreiche Besucher stimmen sich inmitten von Kunsthandwerk, Musik und kulinarischen Köstlichkeiten auf Weihnachten ein. Weiters präsentieren sich im Schloss Starhemberg die Eferdinger Schlosskonzerte, die im Sommer stattfinden. Im

Expertentipp der Raiffeisenbank Region Eferding

„Inflationsschutz RZB Garant“

- Garantierte Mindestauszahlung*
- Plus: Zusätzlicher Ertrag durch Kaufkraftverlust der Sparbeiträge*
- 2 Varianten mit 10 oder 12 Jahren Laufzeit
- Bereits ab EUR 2.000,-
- Garantiegeber: Raiffeisen Zentralbank Österreich AG (Rating S & P A, Moody's A1)

MIT BIS ZU 141,20%
KAPITALGARANTIE* PLUS
ZUSÄTZLICHER
KAUFKRAFTSICHERUNG



Dir. Gerhard Lehner
Geschäftsführer der
Raiffeisenbank Region Eferding

Tel.: 07272/2641-0
lehner.34180@raiffeisen-ooe.at



* Siehe Prospekt

Raiffeisen
Versicherung

Raiffeisenbank
Region Eferding

LTUR - INFORMATIONEN - ZUKUNFT

Daten: Stadtgemeinde Eferding
Größe: 2,8 km²
Seehöhe: 271 m
Einwohner: 3.572

Gemeindamt: 4070 Eferding
 Stadtplatz 31,
 Tel. 07272/5555-0,
 Fax: DW 105

E-Mail: gemeinde@eferding.ooe.gv.at
Web: www.eferding.at
Bürgerm.:
 Johann Stadelmayer



Kunstbegeisterte weiterbilden können. Kurse wie z.B. Aktzeichnen, Aquarellmalen, Digitale Fotografie oder Bildhauerei stehen zur Auswahl. Zweimal im Jahr wird von den Eferdinger Kaufleuten das



Bürgermeister Johann Stadelmayer



Schmiedstraßenfest organisiert. Serviceclubs sorgen bei der Kellerroas, die immer im Herbst stattfindet, für besondere Unterhaltung. Der „Verein für Eferding“ organisiert jedes Jahr die Eferdinger Woche, die von zahlreichen Veranstaltungen in jedem Themenbereich geprägt ist. Am Wochenmarkt lassen sich jeden Freitag am Stadtplatz in Eferding besondere Köstlichkeiten der heimischen Bauern finden.

Ahnensaal und dem Gartensalon werden die Besucher mit barocker Musik verzaubert. Auch Vereine und Organisationen sorgen für tolle Aktivitäten in der Stadt Efer-

ding. Der Tourismusverband organisiert zusammen mit dem bekannten Eferdinger Künstler Karl Breuer jedes Jahr die Eferdinger Sommerakademie, bei der sich



Mag. Gerald Otto Gottsbachner
 Rechtsanwalt

- § Liegenschaftsverträge
(Kauf, Schenkung, Übergabe,...)
- § Ehe- und Familienrecht, Scheidungen
- § Gesellschaftsrecht
- § Verkehrsrecht
- § Schadenersatz & Gewährleistungsrecht
- § Straf- und Verwaltungsrecht

Stadtplatz 6
 4070 Eferding

Telefon / Fax: 07272/20 5 32
 E-Mail: kanzlei@gottsbachner.at

Die beste Wahl ist
~~X~~ „Oben-Ohne“!

Mazda MX-5/2,0i/RC/Revolution,
 2007, 23.500 km, grünmet, € 19.990,-

Mazda MX-5/1,8i/Revolution,
 2007, 23.500 km, galaxygraumet, € 17.990,-

Mazda MX-5/1,6i/Twin,
 2004, 16.300 km, silbermet, € 11.990,-

Mazda MX-5/1,6i/Twin,
 2003, 68.500 km, silbermet, € 9.490,-



Mazda MX-5
 Gebrauch- und Vorführwagen

Mazda Steckbauer Eferding - 0 72 72 / 26 82-0
 Neumarkt/H. - 0 77 33 / 50 14-0
mazda@steckbauer.at • www.steckbauer.at

Bauprojekte fertig gestellt

Nach 26 Jahren wurde das alte Feuerwehrhaus aus den frühen 70er Jahren generalisiert. Der Freiwilligen Feuerwehr Eferding steht nun eine zeitgemäße moderne Einsatzzentrale zur Verfügung. Am 12. September 2009 wurde das Feuerwehrhaus nach fast genau einem Jahr Sanierungs- und Umbauarbeiten feierlich eröffnet.

Die NEWS war natürlich mit der Kamera dabei. Einen Teil der Fotos sehen Sie auf Seite 33 und alle Bilder auf news-online.at.



Foto: Dipl. Ing. Alois Landrichtinger

Jahrhundertprojekt wird mehr als 6 Millionen Euro kosten

Nach zahlreichen Überlegungen und vielen Diskussionen rund um das Brauhaus Eferding wurde kürzlich der Spatenstich für ein Jahrhundertprojekt vorgenommen. Nach einem einstimmigen Beschluss über die Verwendung und Finanzierung des Umbaus werden voraussichtlich ab Herbst 2011 im denkmalgeschützten Brauhaus die Musikschule und ein Veranstaltungssaal untergebracht

werden. Zu den Kosten für die Baumaßnahmen, die sich auf mehr als 6 Millionen Euro belaufen, steuert das Land OÖ einen Großteil bei. Vom Grundkonzept ist vorgesehen, die beiden alten Gebäudeteile mit einem neuen Trakt zu verbinden, der als Vortrags- und Veranstaltungssaal konzipiert ist. Für die Eferdinger Stadtbevölkerung und die Nachbargemeinden bedeutet dies eine deutliche Bereicherung des kulturellen Angebotes, da in Zukunft auch Ausstellungen, Lesungen, Symposien, Kleinkunst und Konzerte ihren Platz haben. Die GWB hat für das vom Architekturbüro „Landrichtinger Architekt“ gestaltete Projekt für die Stadtgemeinde Eferding die Umsetzung als Generalübernehmer übernommen. Derzeit läuft die Detailplanung und im Winter werden die Ausschreibungen erfolgen. ■

Michael WIESINGER

MW-Versicherungsmakler GMBH in Kooperation mit Versfinanz GmbH



A-4070 Eferding, Polsenz 17
Tel. 07272/6198-23
Fax 07272/6198-26

E-Mail: m.wiesinger@versfinanz.at

Erfahrung, Kompetenz, und Hausverstand in unsicheren Zeiten

Stolz sind Landeshauptmann Dr. Josef Pühringer sowie OÖVP-Bezirksparteiobmann und Landtagskandidat Jürgen Höckner auf ihre Bürgermeisterkandidatinnen und -kandidaten im Bezirk Eferding. „In zahlreichen Gesprächen mit Bürgerinnen und Bürgern in den Gemeinden kriege ich durchwegs positive Rückmeldungen. Gerade in Zeiten wie diesen brauchen wir Führungspersonlichkeiten mit Erfahrung und Hausverstand, ist von den Menschen in unserem Bezirk sehr oft zu hören gewesen“, berichtet Höckner.

Bürgermeister-Sprecher Hans Meyr aus Scharfen ergänzt, dass durch die Wirtschaftskrise auch

für die Gemeinden die Herausforderungen in den nächsten Jahren groß sein werden: „Da wird einerseits Erfahrung aber auch Kreativität gefragt sein. Gemeinsam mit unseren Teams für den Gemeinderat im Rücken und unserem guten Draht zu unserem Landeshauptmann Dr. Josef Pühringer bringen wir diese Voraussetzungen mit!“

Am Sonntag entscheiden Sie mit Ihrer Stimme über die nächsten 6 Jahre! ■

Anzeige



BlueMotion.

Weniger Verbrauch. Mehr Fahrspaß.

Jetzt bei Golf, Sharan, Touran und Passat sogar mit bis zu EUR 5.000,-* BlueMotion-Bonus. Noch nicht genug? Dann machen Sie mit beim großen Spritsparwettbewerb und gewinnen Sie einen neuen Golf BlueMotion.

*Preise inkl. NoVA und MwSt. Gültig ab sofort bei Kauf eines BlueMotion Technology. Bei Golf (EUR 1.000,- bis 17.10.2009, Kaufvertragsdatum), Passat und Touran (EUR 2.000,-) sowie Sharan (EUR 5.000,-). Solange der Vorrat reicht. Zulassung bis 31.12.2009. Symbolfoto.

Verbrauch: 4,1 – 6,0 l/100 km.
CO₂-Emission: 107 – 159 g/km.

BLUEMOTION
TECHNOLOGIES



Autohaus Toferer

4070 Eferding, Bahnhofstraße 57
Telefon 07272/2556, www.toferer.co.at

Jubiläumsfest des Roten Kreuzes Eferding

Zahlreiche Gründe zum Feiern

Gleich drei Jubiläen gibt es dieses Jahr beim Roten Kreuz Eferding zu feiern: Das Rote Kreuz gedenkt heuer der vor 150 Jahren stattgefundenen Schlacht von Solferino, die die Gründung des Roten Kreuzes durch Henry Dunant zur Folge hatte.

Das Rote Kreuz in Eferding besteht nunmehr seit 110 Jahren. Und die Historische Sanitätsgruppe des Roten Kreuzes Eferding, ein Unikat in ganz Österreich, feiert ihr 10-jähriges Bestehen.

Aus diesem Anlass wurde kürz-

lich in Eferding ein großes Jubiläumsfest veranstaltet. Dabei fand eine Fahnensegnung in der Stadtpfarrkirche nach traditionellem Ritual statt und im Anschluss wurde ein neuer Rettungswagen gesegnet. Beim traditionellen Frühschoppen des Roten Kreuzes waren zahlreiche Besucher erschienen. Den Abschluss der Veranstaltung bildeten die Rettungs- und Feuerwehrvorführungen „einst und jetzt“, die den Wandel der Rettungstechniken darlegten. ■



Ein großes Jubiläumsfest feierte kürzlich das Rote Kreuz Eferding.

Eferding wird bewegt - von Egolf Richter und dem Team der ÖVP

In den letzten 6 Jahren ist in Eferding viel geschehen – dank ÖVP und Egolf Richter. Durch geschickte Betriebsansiedlungspolitik wurden 350 neue Arbeitsplätze geschaffen. Bürgermeisterkandidat Egolf Richter ist als Referent für Grund, Liegenschaften, Bau und Raumplanung dafür verantwortlich. **Er ist der, der etwas bewegt, wenn bei langwierigen Grundstücksverhandlungen nichts mehr weitergeht!**

Als sozialpolitisches Thema haben sich Egolf Richter und die ÖVP die Gemeindeförderungen bei nachträglichem Lifteinbau in Wohngebäuden vorgenommen. **Das bedeutet mehr Lebensqualität im Alter.** „Wir wollen, dass

ältere Menschen in ihrem vertrauten Wohnbereich bleiben können und haben deswegen schon ein entsprechendes Förderkonzept ausgearbeitet“, so Richter. In der Nähe von Wohngebieten ist es dringend notwendig, Freiflächen zu errichten. Insbesondere den Jugendlichen fehlt der für ihre Entwicklung so notwendige Freiraum. **„Ein sozialer Wohnbau ist nur dann gegeben, wenn entsprechende Bewegungsmöglichkeiten vorhanden sind“**, meint Bürgermeisterkandidat Egolf Richter.

Es ist gelungen, zahlreiche **Verkehrsprobleme** anzugehen und einer **Lösung zuzuführen**. Dem Engagement von Egolf Richter ist es zu verdanken, dass das

Thema Umfahrung Eferding nicht zur Sackgasse wurde und es nunmehr eine Trassenverordnung mit Baubeginn 2011 gibt. **„Wir müssen den Verkehr aus Eferding hinaus bringen um die Lebensqualität in der Innenstadt zu steigern. Außerdem bringt eine gute Verkehrslösung weitere Betriebsansiedlungen und damit Arbeitsplätze“**, so Bürgermeisterkandidat Egolf Richter.

Eferding wird bewegt – vom Team der ÖVP. Die Devise lautet:

- **Nicht nur ankündigen sondern auch umsetzen!**
- **Nicht die Dinge schönreden sondern mit Augenmaß und Weitblick an wichtige Fragen herangehen und handeln!**

Wählen Sie am 27. September Bürgermeisterkandidat Egolf Richter und die ÖVP.

Mit dieser Wahl bringen auch Sie Bewegung in unsere schöne Stadt Eferding. ■ Anzeige



Bürgermeisterkandidat Egolf Richter



Wir bewegen Eferding!

oövp
Eferding

Rot-Kreuz-Kurs „Bewegung bis ins Alter“

Körperlich und geistig fit bleiben

Gerade in den späteren Lebensjahren vergessen viele Menschen, wie gut es tut, aktiv zu sein, seinen Körper fit zu halten. Dabei sorgt Bewegung nicht nur für Wohlgefühl, sondern kann auch vorzeitige körperliche und geistige Alterserscheinungen vermindern. Das Bewegungsprogramm des Roten Kreuzes bietet Frauen und Männern ab 50 die Möglichkeit, Körper und Geist wachzurütteln. Gemeinsame Gedächtnistrainings, leichte Gymnastik und Spiele steigern dabei das körperliche Wohlbefinden, schaffen Freude und neue Freundschaften. Durch das Angebot „Bewegung bis ins Alter“ wird das Gesundheitsver-



Das Rote Kreuz Eferding startet wieder den Kurs „Bewegung bis ins Alter“.

halten der Senioren in der Gruppe mit Gleichgesinnten geweckt und gestärkt. Der Kurs „Bewegung bis ins Alter“ beginnt beim Roten Kreuz Eferding am

29. September 2009 um 16 Uhr. Unkostenbeitrag für 10 Einheiten EUR 16,-. Anmeldung unter Tel. 07272/ 2400 oder E-Mail: ef-office@o.roteskreuz.at. ■

KURZ NOTIERT

Schachverein Eferding sucht Mitspieler

Du bist zwischen 10 und 99 Jahre alt und kennst die Schachzüge? Du hast schon einmal gespielt und vielleicht gesiegt? Ja genau dich suchen wir! Der Schachverein Eferding ist ein Verein für Schachspieler aller Art, beginnend vom Anfänger bis hin zum ernsthaften Amateur. Jeder der Lust hat, ist herzlich eingeladen im Club auf eine Partie Schach vorbeizukommen. Treffpunkt: Arbeiterkammer Eferding, Unterer Graben 5, hinterer Eingang (Kurssaal C) jeden Freitag ab 19.30 Uhr. Ansprechpartner Obmann Karl Mairhuber, Tel. 0650/ 4960885, E-Mail karos@mywave.at oder Obmannstellvertreter Hugo Wilpinger, Tel. 0664/ 8187428, E-Mail hugo.wilpinger@aon.at.

Erfolgsrezept: Zusammenarbeit

Johann Stadelmayer soll Eferdinger Bürgermeister bleiben!

Eferding. Sechs Jahre lang war Bürgermeister Johann Stadelmayer der Garant für die gute Zusammenarbeit in der Eferdinger Gemeindestube und somit hauptverantwortlich für eine der erfolgreichsten Funktionsperioden in der Geschichte der Stadt. Verantwortungsbewusstsein, Ausdauer, Problemlösungs- und Verhandlungsgeschick, Fleiß und



Er war der Garant für die hervorragende Entwicklung Eferdings: Bürgermeister Johann Stadelmayer will auch in den nächsten sechs Jahren für gute Zusammenarbeit in der Gemeindestube sorgen und mit aller Kraft weiter für Eferding arbeiten.

eine große Sozialkompetenz sind Attribute, die den bürgernahen und engagierten Eferdinger Bürgermeister Johann Stadelmayer besonders auszeichnen. Mit diesen Eigenschaften ist es ihm gelungen, in Eferding jenes gute Klima der Zusammenarbeit unter den im Gemeinderat vertretenen Fraktionen zu erzeugen, aus welchem Erfolge für die Stadt und ihre BewohnerInnen erwachsen können.

„Nicht gegeneinander, nur miteinander sind solche Erfolge in der heutigen Zeit zu erzielen“, so Bgm. Stadelmayer. Und die Erfolge geben ihm recht! Zahlreiche wichtige Projekte konnten in der letzten Funktionsperiode verwirklicht werden, darunter auch solche, die jahrzehntelang nicht gelungen sind, wie z.B. die Sanierung des Eferdinger Bräuhauses, dessen Renovierung mitsamt dem Einbau des neuen Veranstaltungszentrums finanziell abgesichert werden konnte. Auch die Eferdinger Umfahrung wurde mit dem voraussichtlichen Baube-



Engagiert, motiviert und mit der Hoffnung auf eine Stärkung durch die Eferdinger Wähler geht das Team der SPÖ Eferding in die Gemeinderatswahl am 27. September 2009.

ginn im Jahr 2011 nun endlich auf Schiene gebracht.

„Aber auch in der nächsten Gemeinderats-Funktionsperiode gilt es wieder viel umzusetzen“, gibt Bgm. Johann Stadelmayer zu bedenken. „Mit meinen engagierten Kolleginnen und Kollegen der SPÖ Eferding habe ich aber ein schlagkräftiges und motiviertes Team um mich, das auch in der nächsten Funktions-

periode gemeinsam mit mir die Geschicke der Stadt federführend lenken kann und will.“ Bürgermeister Stadelmayer abschließend zu allen StadtbewohnerInnen: „Für weitere sechs gute Jahre für unser Eferding bitte ich Sie daher am 27. September 2009 um Ihr Vertrauen für die SPÖ-Gemeinderats-Fraktion und für mich als Bürgermeister.“ ■

Eferdinger Schlosskonzerte

Musiker verzauberten die Besucher

Das Schloss Starhemberg öffnete heuer erstmals seine Pforten für die Eferdinger Schlosskonzerte. Den ganzen Sommer

hindurch präsentierten sich Musiker im altherwürdigen Gemäuer. Der Initiator Michael Oman lei-

tet das Austrian Baroque Orchester und organisierte die vierteljährliche Reihe der Eferdinger Schlosskonzerte. Alle vier Konzerte waren sehr gut besucht und die Besucher nach den Konzerten von den barocken Klängen verzaubert.

Kultivierte Klangkunst, vereint

mit höchster Musikalität garantierten einen würdevollen Abschluss der diesjährigen Eferdinger Schlosskonzerte.

Dank der zahlreichen Besucher und des großen Erfolges werden auch nächstes Jahr wieder Konzerte im Schloss Starhemberg veranstaltet. ■



Barocke Klänge im richtigen Ambiente des Schlosses Starhemberg.

Versicherung, Vorsorge und Vermögen.

**Allianz Agentur
Schobersberger OG**

4070 Eferding, Tel. (07272) 763 66

Wenn's drauf ankommt, hoffentlich Allianz.

Allianz 

WALLISCH

WIRTSCHAFTS- & STEUERBERATUNG

4070 EFERDING
BAHNHOFSTRASSE 2

T: 0 72 72 - 33 08 - 0

H: 0 800 - 33 08 00

F: 0 72 72 - 39 17

beratung@wallisch.at
www.wallisch.at

IHR KOMPETENTER PARTNER
IN WIRTSCHAFTS- UND STEUERANGELEGENHEITEN

Wirtschafts- & Steuerberatung



Ein Unternehmen ist ein Organismus, dessen Leistungsbereiche voneinander abhängen und nur bei sinnvoller Abstimmung funktionieren. In diesem ganz wesentlichen Prinzip stellen wir sicher, dass Mängel an der Wurzel gepackt, Ursachen beseitigt und nicht Symptome kuriert werden. Die sinnvolle Abstimmung in der Unternehmensführung und das Zusammenfassen zum übergreifenden Unternehmenskonzept schaffen die Voraussetzung für sicheres Gelingen. Fehlende Bausteine zu ergänzen, falsche auszuwechseln

und rechtzeitig korrigierend einzugreifen, ist unsere primäre Aufgabe. Gute Beratung ist keine leichte Aufgabe und ist nur im Vertrauen mit dem Klienten zu erreichen. Gelingt es nicht, den Klienten aus seiner Reserve zu locken, ist die beste Beratung wirkungslos.

Genau genommen ist ein wirklicher Berater auch ein Mitarbeiter des jeweiligen Unternehmens, wenn auch ein besonders qualifizierter.

Ganzheitliche Beratung ist unser Konzept, daraus resultiert auch der Erfolg. ■

Anzeige

Bezirks-Bäuerinnen laden zum Frühstück

Gesund und regional

Der Weltlandfrauentag am 15. Oktober würdigt die wichtige Rolle der Landfrauen in der Gesellschaft. Die Leistungen, die Landfrauen weltweit für die Gesellschaft erbringen, sollen an diesem speziellen Tag der Bevölkerung ins Bewusstsein gebracht werden und Interesse wecken. Engagement, Tatkraft und Verantwortungsbewusstsein der Bäuerinnen prägen die Gesellschaft im ländlichen Raum. Der Weltlandfrauentag und der Welternährungstag am 16. Oktober geben Anlass, die wichtige Rolle der Landfrauen an der weltweiten Ernährungssicherung und beim Umweltschutz zu würdigen. Aus diesem Anlass laden die Bäuerinnen des Bezirkes

Eferding zu einem Aktionstag mit einem „Nachhaltigen Frühstück“ am Samstag, dem 17. Oktober 2009 ab 8.30 Uhr in die Metzstube der Konditorei Vogl. Je nach Geschmack, Lust und Laune wird der Frühstückstisch mit verschiedenen regionalen Produkten aus dem Bezirk Eferding gedeckt. Mit verschiedenen Frühstücksideen werden die gesunden, qualitätsvollen, heimischen Lebensmittel in den Mittelpunkt gestellt. Frühstücken ist gesund und die Basis für einen optimalen Start in einen gelungenen Tag.

Anmeldung ist erforderlich bis 15. Oktober 2009 unter Tel. 050/6902-3521 (Bezirksbauernkammer Eferding). ■

Neue Krabbelstube in Eferding

Kinderbetreuung für die Jüngsten

Kinderbetreuung hat in Eferding seit Jahren höchsten Stellenwert. Neben 11 Kindergartengruppen im Städtischen Kinder- und im Caritaskindergarten und zwei Hortgruppen gibt es jetzt auch eine 2. Krabbelstubengruppe für die jüngsten Bewohner. Die mobile Kinderbetreuungseinrichtung wurde am 10. September 2009 in der Postgütstraße eröffnet, und ergänzt damit das Betreuungsangebot nun auch für die kleinen Kinder. Im Gemeinschaftsprojekt von Eferding, Fraham, Hinzenbach und Popping wird wie in allen Kinderbetreuungseinrichtungen der Region

höchste Betreuungsqualität angeboten.

Die Kinder fühlten sich bereits nach den ersten Wochen sehr wohl im neuen Gebäude. ■



Bürgermeister Johann Stadelmayer besuchte die Krabbelstube in Eferding.

Suzuki Alto & Splash

Maximaler Fahrspaß - minimaler Verbrauch

Anzeige

Klein und sparsam: Suzuki Leithner in Eferding und Kleinzell hat mit dem Alto und Splash die Antwort auf die Bedürfnisse heutiger Autofahrer. Diese attraktiven Kleinwagen zeigen ihre Stärken vor allem in Sachen Sparsamkeit und Umweltfreundlichkeit. Für den besonders geringen Kraftstoffverbrauch sorgt unter anderem der extrem kleine Luftwiderstand der Karosserie. Auch in punkto Design können die kleinen Suzuki-Modelle überzeugen: mit sportlichen Linien, ansprechenden Kurven und einer hervorragenden Aerodynamik. Frei nach dem Motto „Style your Splash“ können sich die Kunden ihren Wagen ganz nach eigenen Vorstellungen gestalten. Fünf aufre-

gende Looks stehen zur Auswahl und machen den Splash zu einem unverwechselbaren Verkehrsteilnehmer. Der Alto und Splash spiegeln das unvergleichliche Know-how von Suzuki im Kleinwagenbereich wider. Sie eignen sich ideal für Singles, Familien und Paare jeden Alters und sind eine klare Antwort auf das aktuelle Bedürfnis nach umweltfreundlichen Autos mit Spaßfaktor.

Autos mit Spaßfaktor

Hoher Sicherheitsfaktor. Außerdem bietet Suzuki für die Passagiere auch die höchstmögliche Sicherheit. Ein Elektronisches Stabilitätsprogramm ESP® (optional), das die Motorleistung reguliert, nimmt bei Bedarf in Kurven und bei Beschleunigungen Bremsengriffe vor. Kommt es dennoch zu einem Unfall, greift das Suzuki-Sicherheitskonzept (TECT). Entsprechende Knautschzonen sowie eine feste Kabinenstruktur bewahren die Insassen bestmöglich vor Schäden.



Der dynamische Suzuki Alto.

Prompt lieferbar

Alle bei denen die kleinen Japaner nun das Interesse geweckt haben, haben beim Autohaus Suzuki Leithner in Eferding und Kleinzell die Möglichkeit die Modelle zu testen und sich selbst zu überzeugen. Alle Suzuki Modelle sind prompt lieferbar und Sie als Kunde haben die Vorteile der Finanzierungsmöglich-

keiten und Drittfinanzierungsangebote. ■

JETZT TESTEN UND GEWINNEN!*

* Testen Sie bis zum 30. November 2009 einen der zahlreichen Modelle und nützen Sie die Chance um einen Aufenthalt in einem 5**** Hotel in Österreich zu gewinnen!



Fashion für Österreichs Straßen-Suzuki Splash.

FIAT SUZUKI LANCIA
LEITHNER

4070 Eferding, Ludlgasse 8, Tel. 0 72 72 / 41 63 und 39 78, Fax 22 06
4115 Kleinzell, Apfelsbach 41, Tel. und Fax 0 72 82 / 86 6 22
Handy: 0 664 / 33 72 109 • E-Mail: fiat.leithner@aon.at, suzuki.leithner@aon.at
www.autohaus-leithner.car4you.at

Günter Maier im großen NEWS-Interview

Fragen zu den Themen Wirtschaftskrise, Zukunftsvisionen und Wahlkampf



NEWS: Wie geht es Deiner Branche in der Wirtschaftskrise?

Günter Maier: Wir für unser Unternehmen spüren noch keine Wirtschaftskrise. Zum einen hat der private Konsument nachzudenken begonnen seinen Wohnbereich energetisch optimal aufzustellen, um damit die Betriebskosten senken zu können. Aber auch Betriebe investieren in Energieeffizienz. Darüber hinaus ziehen Photovoltaik, wo wir bereits einige Anlagen realisieren konnten, und Solarenergie mächtig an. Aber auch in der Bäder-sanierung haben wir zur Zeit eine gute Auftragslage.

NEWS: Hat sich Euer Haupttätigkeitsbereich verändert?

Maier: Ganz allgemein gibt es seit unserer Firmengründung 1993 die Hauptgruppen Sanitär und Heizung nach wie vor. Im Detail betrachtet hat sich jedoch unser Betätigungsfeld enorm gewandelt.

NEWS: In welche Richtung hat es sich gewandelt?

Maier: Zum Beispiel beim Badsanieren müssen wir großteils sämtliche Gewerke koordinieren. Beim Zentralheizungsbau haben neueste Techniken Einzug gehalten und insbesondere bei den „Erneuerbaren“, wo neben Pellets- und Hackgutanlagen, Wärmepumpentechnologien über Solaranlagen jetzt extrem stark Photovoltaiksysteme nachgefragt werden. Hier gilt es insbesondere die optimalen Verknüpfungen zwischen Solar, Photovoltaik und Heizung zu erzielen.

NEWS: War dies so einfach zu verändern?

Maier: Ja natürlich ist es eine Herausforderung sich neuer moderner Techniken anzuneh-



Günter Maier (Geschäftsführer von Maier & Stelzer) sieht die Zukunft der Energiegewinnung in Photovoltaiksystemen.

men, weil technisch einwandfreie Lösungen schon immer unsere Firmenphilosophie war. Mit dem Bedarf und Anforderungen unserer Kunden sind wir stetig mitgewachsen. In den Standorten Eferding und Wels werden derzeit gesamt 60 Mitarbeiter beschäftigt. Davon bilden wir 15 Lehrlinge aus. Das heißt, dass wir nicht nur unseren Kunden Verantwortung zeigen müssen, sondern auch gegenüber unseren Mitarbeitern und insbesondere unseren Lehrlingen. Diese sind die Säulen für die Zukunft unserer Betriebe.

NEWS: Wie schwierig ist es eigentlich Mitarbeiter zu rekrutieren?

Maier: Es ist extrem schwierig. Gerade um unsere Erreichbarkeit bei den Kunden zu verbessern, versuchen wir schon seit eineinhalb Jahren einen Techniker für unseren Innendienst zu gewinnen, wo sich jetzt eine Lösung

abzeichnet. Durch unsere schnelllebige Zeit werden enorme Anforderungen an den Innendienst, wie z.B. die Ausarbeitung von Kostenvoranschlägen und Einreichung von Wärmepumpen- und Biomasseanlagen, Solar und Photovoltaik, etc. gestellt.

NEWS: Wo siehst Du Dein Unternehmen in der Zukunft?

Maier: Wir sehen uns als Partner des Kunden, dem wir bestmögliche Leistung bieten wollen. Wir sind jetzt der größte Installationsbetrieb im Bezirk Eferding und wollen auch weiterhin diese verantwortungsvolle regionale Position aufrecht erhalten. Des Weiteren sehen wir uns auch als Berater in energietechnischen Angelegenheiten. Klarerweise müssen wir in einem sich dynamisch ändernden Umfeld unsere Abläufe anpassen und prompt reagieren. Zum Beispiel werden durch politische Entscheidungen

Fördertöpfe eröffnet, die natürlich auch ausgenutzt werden sollen. Damit unterstützen und helfen wir unseren Kunden auch in diesen finanziellen sehr wichtigen Bereichen.

NEWS: Du hast ja auch stark an einem überregionalem Energiekonzept in der Region Eferding mitgewirkt. Was wünschst Du Dir dort?

Maier: Sich der Herausforderung der regionalen Energieversorgung zu stellen. Wir können zwar nicht alles mit eigenen Ressourcen decken. Aber es ist fünf vor zwölf um uns besser aufzustellen als andere Regionen. Einem Krieg um „Fossile“ wird der Krieg der nächsten „erneuerbaren“ Rohstoffe folgen. Lithium aus Batterien (Bolivien), Lanthan, Terbium (aus China), Uran aus wer weiß wo. Wir haben scheinbar immer noch nicht verstanden, dass Fossile Energie einfach durch Elektrizität ausgetauscht werden kann. Die großen Energieversorger wollen uns Verbraucher nicht so leicht freigeben und arbeiten an unserer nächsten Abhängigkeit.

NEWS: Aufgrund der politischen Aktualität hätte ich noch gerne von Dir eine Prognose des heurigen Wahlkampfes gehört.

Maier: Unsere Firma ist unpolitisch und es ärgert mich die massive und teure Wahlwerbung in Zeiten der Krise.

NEWS: Herzlichen Dank für das offene Gespräch und viel Glück für Dich und Dein innovatives Unternehmen. Mögen diese Zukunftsvisionen Wirklichkeit werden.

Maier: Danke auch für das Interview. ■



Ihr verlässlicher Partner im Bereich

Gas – Wasser – Heizung
Alternativenergien



MAIER & STELZER

Eferding - 07272/5886
Wels - 07242/211 633
www.maier-stelzer.at

Sanitätshilfebewerb in Eferding

140 Sanitäter haben teilgenommen

36 Gruppen sind am Samstag den 5. September pünktlich um 6 Uhr in Eferding zum Sanitätshilfebewerb angetreten und haben an 4 Praxisstationen, einer Theoriestation und einer Jux-Station ihre Fähigkeiten

unter den Augen prominenter Gäste aus der Region sowie vielen interessierten Zuschauern gezeigt. Die 140 Sanitäter kamen auch schon mal ins Schwitzen, da die Zeitvorgaben zur Bewältigung der Aufgaben-

stellungen sehr knapp bemessen waren. Das Feld der Reihung ist sehr eng. Teilweise sind nur Zehntel-Prozentpunkte für die Gruppenreihung ausschlaggebend gewesen. Alle 36 Sanitätergruppen haben das Leistungsabzeichen in Bronze erreicht. Den Sieg hat die Gruppe Frankenburg 1 vor Grünberg 1 und Kirchdorf 3 errungen. „Der bestens organisierte Bewerb kommt nicht von ungefähr, sondern von der Bewerbungserfahrung“, berichtete Bezirksstellenleiter OMR Dr. Heinz Tumpach bei der Siegerehrung. Den Teil-



Verschiedene Aufgaben waren zu bewältigen.



Fotos: ÖRK / Eferding

140 Sanitäter nahmen am Sanitätshilfebewerb in Eferding teil.

nehmern und den zahlreichen freiwilligen Mitarbeitern der Bewerbsaustragenden Ortsstelle Eferding, unter der Leitung von OL DI (FH) Heinz Petrovitsch, wurde von den Besuchern und den Ehrengästen viel Lob und Anerkennung ausgesprochen. Viele interessante Bilder und Infos zum Bewerb gibt es natürlich im Internet unter <http://eferding.o.rotekreuz.at>, der Homepage des Roten Kreuzes Eferding. ■



AUTO ENGLER

Ihr Partner wenn's ums Auto geht.

www.auto-engleder.at

Astra 5türig

1,4L, 90 PS, Klima, CD-Radio, ESP, ABS, ZV-Funk, ...
KURZZULASSUNG

LISTENPREIS: 18.376,-
NUR EURO 12.990,-
Anzahlung 3.897,- mtl. 79,-



Meriva Edition

1,4L, 90 PS, Klima, CD-Radio MP3, ESP, ABS, ZV-Funk, ...

LISTENPREIS: 18.918,-
NUR EURO 15.490,-
Anzahlung 4.797,- mtl. 135,-



Der Neue Chevrolet Cruze

Klima, el. Fensterheber, Radio CD/MP3, ESC, ZV-Funk, ...

LISTENPREIS: 16.900,-
NUR EURO 15.900,-
+ 3 Jahre keine Servicekosten, 3 Jahre Garantie



4134 Putzleinsdorf
Winkelweg 2
07286/7174

4142 Hofkirchen
Falkensteinstr. 1
07285/218

4070 Eferding
Bahnhofstraße 70
07272/75999




Auto Engleder

Ihr Partner wenn's ums Auto geht

Anzeige

Bereits im Juni 2009 hat Franz Engleder aus Putzleinsdorf die Firmenstandorte Opel Kirchberger Eferding und Hofkirchen i.M. übernommen. Dadurch konnte ein großer Teil der Arbeitsplätze gesichert werden. Der Name Auto Engleder ist mittlerweile zu einem regionalen Markenzeichen für hervorragende Qualität und beste persönliche Betreuung am Automobilsektor geworden. An den 3 Standorten stehen über 300 geprüfte Gebrauchtwagen und 800 - 1000 Opel und Chevrolet Neuwagen, Tageszulassungen und Vorfürhswagen prompt zur Verfügung. Moderne Werkstätten, die neu adaptierte Spenglerei und Lackiererei für Reparaturen aller Marken, sowie Direktabrechnung mit allen Versicherungen und Leihwagenservice für die Dauer der Reparatur runden den kundenorientierten Service des Autohauses Engleder ab. Für die kommende Win-

tersaison stehen bereits spezielle Reifenangebote und -services in den Startlöchern. Franz Engleder würde sich freuen auch Sie als Kunde begrüßen zu dürfen. Eferding, 07272 / 75999, Putzleinsdorf, 07286 / 7174, Hofkirchen, 07285 / 218, www.auto-engleder.at. ■



Geschäftsführer Franz Engleder.

GLP Steuerberatung - mit neuer Zweigstelle in Eferding

Ihr Spezialist für Wachstum auf allen Ebenen



Das GLP-Team ist genau der richtige Partner, wenn es um Steuerangelegenheiten geht.

Seit März d.J. ist die GLP SteuerberatungsgmbH mit einer Zweigstelle in Eferding, K.-Schachinger-Str. 1, vertreten. Mag. Alexander Thalhammer und sein 6-köpfiges Team freuen sich über die Herausforderung, am neuen Standort Bewährtes vertreten und Neues entwickeln zu können.

Durch die Eröffnung des neuen Büros ist die GLP für ihre Klienten in dieser Region noch besser und unkomplizierter erreichbar. „Die Region ist mit Vertretern unserer Branche nicht gerade dicht besiedelt“, erzählt uns Mag. Thalhammer von der GLP. „Einerseits bietet uns das die Chance, hier in der Gegend die junge, frische Alternative für potentielle Klienten zu sein. Andererseits ist es eine Chance für die qualifizierten Arbeitskräfte in der Region, ihr Wissen, ihr Können und ihr Engagement in einem aufstrebenden Unternehmen vor Ort einzubringen.“ Sollte die Niederlassung in Eferding auch nur annähernd so



Mag. Alexander Thalhammer

schnell wachsen wie das Stammhaus in Traun, wird die GLP der Region wohl in nächster Zeit einige zusätzliche Arbeitsplätze bieten können.

Herr Mag. Thalhammer sieht die Zukunft äußerst positiv. **Oberösterreich – und im speziellen die Region Eferding – ist immer noch ein fruchtbarer Boden für Firmengründungen und Wachstum.** Viele unserer Klienten wissen das. Sie haben die Idee und die Bereitschaft,

wir bieten das nötige Know-how – von der Gründung über die

Beratung im laufenden Betrieb bis hin zu geplanten Erweiterungen. Unsere Klienten wachsen mit uns und wir mit ihnen. Eine wünschenswert positive Entwicklung, die sich auch in unserer neuen Zweigstelle in Eferding widerspiegelt.“

Interessierte sind eingeladen, sich im kostenlosen Erstgespräch über die umfangreichen Leistungen der GLP SteuerberatungsgmbH zu informieren. Eine Übersicht über das Leistungsangebot, genauere Informationen sowie die Möglichkeit zur Anmeldung finden Sie auf www.glpa.at. ■

GLP steuerberatung

K.-Schachinger-Str. 1
A-4070 Eferding
fon: +43 (7272) 930 93
fax: +43 (7272) 930 93-600
eferding@glpa.at

Neubauerstraße 26
A-4050 Traun
fon: +43 (7229) 90 60 90
fax: +43 (7229) 90 60 900
traun@glpa.at

www.glpa.at

Vernissage „Haar und Kunst“ in Eferding

Roland Weiß präsentierte seine Werke

Am Freitag, dem 11. September, trafen sich zahlreiche Kunstinteressierten im Frisörsalon bei Karin Grömer in der Starhembergstraße in Eferding. Ausgestellt wurden Landschafts- und

Blumenbildern von Roland Weiß. Der Künstler, der sich bereits Ende der 80-er Jahre der Ölmalerei zugewandt hatte, sieht als Vorbilder für sein Schaffen die frühen Impressionisten. Dement-

sprechend spielt er mit Licht und Schatten und fängt farblich die Stimmung der Motive gekonnt ein. Einige Landschaften malte Roland Weiß zu verschiedenen Jahreszeiten, sodass die Variation

des Licht- und Farbspieles die Besucher fast glauben ließ, dass es sich um verschiedene Landschaften handelt. ■



Präsident der Eferdinger Künstlergilde Mag. Peter Schwarz, Karin Grömer und Roland Weiß.

IPoR
INNOVATIVER POOLBAU RITZBERGER

IPoR e.U. Raffelding 7, 4070 Eferding
tel: +43 / 7272 / 3724
fax: +43 / 7272 / 3724 -21
mail: office@ipor.at
www.ipor.at

**SENSATIONELLER
WÄSCHE
(floh)MARKT**
am Stadtplatz

BH's ab 5,-, Herrenshorts,
Nachtwäsche...



Nur noch 3 Tage
bis 26. Sept. 09



4070 Eferding, Stadtplatz 19
T: 07272 / 22055

AIGNER
H O L Z

4070 Eferding, Unterleiten 7
Tel.: 07272 / 2306, Fax: DW 18
www.pfostenboden.at

PFOSTENBODEN - HOLZBÖDEN MIT TREPPENSTUFEN - HOLZZÄUNE

PIZZARIA RENATA
4070 Eferding
Unterer Graben 8
CAFE 07272/4336
Indoor - Minigolf

Breitwieser Gastro GmbH
Pizzeria Renata

Unterer Graben 8
4070 Eferding
Tel. 0 72 72 / 43 36

Ruhetag: So & Di
Küche von 11 bis 21.45 Uhr

Eferdinger Sommerakademie

Künstlergilde organisierte Kurse

Der Tourismusverband Eferding organisierte heuer bereits zum 4. Mal die Eferdinger Sommerakademie für Kunstbegeisterte aus ganz Österreich und aus dem benachbarten Ausland. Auf Initiative und unter der künstlerischen Leitung des

bekanntesten Eferdinger Künstlers Karl Breuer und mit Unterstützung von Mag. Peter Schwarz von der Künstlergilde Eferding wurden dabei Kurse für Aktzeichnen, Malen, Aquarellmalen, Digitale Fotografie und Bildhauerei angeboten.

Die Kursleiter Karl Breuer, Johannes Westenberger, Mag. Antonia Riederer, Karl Wippersberger und Julius Scherzer betreuen und fördern die Kursteilnehmer intensiv. Ein spezielles Highlight bot die Vernissage der fertiggestellten Werke der Kursteilnehmer im Seminarhotel Brummeier. ■



Die Eferdinger Sommerakademie war gut besucht.

„Best of Wirtschaft“ in Bezirk Eferding

Anerkennung für unternehmerische Leistungen

Der Wirtschaftsbund Bezirk Eferding hat vor kurzem im Rahmen einer Feierstunde jenen Unternehmen im Bezirk Dank und Anerkennung ausgesprochen, die in den vergangenen Jahren einen Wirtschaftspreis oder eine Wirtschaftsauszeichnung erhalten haben. Unter dem Titel „Best of Wirtschaft“ wurde den Unternehmen von Wirtschaftslandesrat Viktor Sigl und Bezirksobmann Michael Pecherstorfer eine Urkunde sowie eine Skulptur als Dank und Anerkennung für ihre unternehmerische Leistung überreicht. Es sind gerade die vielen mittelständischen Unternehmen in der Region, die trotz schwieriger Rahmen-

bedingungen die Arbeitsplätze sichern und gemeinsam beste Leistungen erbringen. ■



Auch der Firma EF1 Neundlinger wurde für ihre Leistungen gedankt.

Expert Edinger - der Kaffeeprofi

Nicht nur bei neuen Espressomaschinen sondern auch nach dem Kauf ist die Firma Edinger in Eferding immer für Sie da! „Wir übernehmen sämtliche Reparaturen der Marke Jura, Saeco, DeLonghi und viele mehr! Es stehen natürlich auch Leihmaschinen für die Dauer der Reparatur zur Verfügung!“ Die neuesten Messenheiten, wie die DeLonghi Intensa,

warten bereits auf Sie. Die Vorteile von DeLonghi sind eine einfache Reinigung und ein von vorne befüllbarer Wasserbehälter. Diese Kaffeemaschine eignet sich daher perfekt für kleine Nischen. DeLonghi bietet 3 Jahre Garantie oder 5000 Kaffeetassen und ein sensationelles Preis- / Leistungsverhältnis. Expert Edinger, Eferding, 07272 / 5178. ■ Anzeige



Messe
NEUHEIT!

Neuer Kaffeevollautomat INTENSA -
Vollendete Ästhetik in kompakter Form

expert  EDINGER

Stadtplatz 17, 4070 Eferding, Tel.: 07272/5178, Fax: 07272/5178-15, E-mail: foto.edinger@utanet.at



Thomas Edinger bei einer geöffneten Espressomaschine.

Eferdinger G'schichtnweg erweitert

Kinderspielplatz ausgebaut

Im 3. Jahr des Eferdinger G'schichtnwegs wird spürbar, dass so ein Projekt langsam wächst. So wurde der Spielplatz am Ende des Wegs zu einem großen Nibelungen-Spielplatz ausgebaut. Von Krimhild über einen Drachen bis zur Burg gibt es alles, was das Abenteuerherz begehrt. Das Besondere an diesem Spielplatz ist, dass es sowohl für jüngere Kinder als auch für ältere Kinder eine Zone mit altersgerechten



Der Eferdinger G'schichtnweg ist ein Erlebnis für die ganze Familie.

Spielgeräten gibt. „Gerade für Ausflugsgruppen ist ein großer Spielplatz zum Austoben vor der Heimreise ideal. Die Größe des Areal und das große Angebot an Spielimpuls macht den Besuch mehrerer Gruppen möglich“, so Projektleiterin Ingrid Gumpelmaier-Grandl.

Im Rahmen des Eferdinger G'schichtnweg-Programmes nahm Eferding auch beim 1. Internationalen Nibelungentag teil. Jeweils die 4. Klassen der Eferdinger Volksschulen hörten im Ahnensaal des Schlosses Starhemberg die Geschichte der Nibelungen. Anschließend wurden die wichtigsten Szenen nachgespielt. Teil des Konzepts ist es eben auch, dass die Eferdinger Kinder Geschichte erleben und nicht nur als Lerngegenstand abspeichern. ■

Großer Erfolg der Eferdinger Woche

Besucheransturm bei den Veranstaltungen

Die Eferdinger Woche kann zu Recht als großer Erfolg bezeichnet werden. Bei dem reichhaltigen Veranstaltungsangebot fiel die Wahl oft schwer und etliche Eferdinger entschieden sich mehrere Veranstaltungen an einem Tag zu besuchen. Zum Auftakt lud die Sparkasse zu einer Vernissage des Künstlers Siegfried Gumpelmaier. Das Oktoberfest in der Schmiedstraße fand wetterbedingt eine Woche später statt. Doch das tat der Begeisterung keinen Abbruch. Noch nie sah man so viele EferdingerInnen in Tracht in der Schmiedstraße. Oldtimer-Ausfahrt, Töpfermarkt und Flohmarkt am Schiferplatz wurden ebenso von den Besuchern gestürmt. Die Stadt- und Kirchenführung mit Stadtarchivar Erwin Mattle war schlichtweg

exzellent. Sportlicher Einsatz war auf der Radrunde zu den Kleindenkmälern, geführt von Robert Zauner vom Heimatbund Eferding, gefordert. Die Lesnacht in der Stadtbücherei und eine Vernissage bildeten einen würdigen Abschluss. ■



Eine Oldtimer-Ausfahrt gehört auch zum Programm der Eferdinger Woche.

Großes Jugendinteresse an der FPÖ

Die Wahlauseinandersetzung ist im Endspurt. Wie nicht anders zu erwarten sehen wir von ÖVP und SPÖ eine gewaltige Materialschlacht. Die Kundgebung der ÖVP hat gezeigt mit welchem finanziellen Aufwand die Parteien arbeiten können. Bei der SPÖ wird es nicht anders sein! Ist es heute notwendig Politik mit einer teuren „Show“ zu verbinden?

Als FPÖ Bürgermeisterkandidat und Stadtparteiobmann konnte ich mit großer Freude feststellen, dass die Kundgebung der Freiheitlichen Partei am 12.9. mit Bundesparteioobmann H.C. Strache und unserem oberösterreichischen Spitzenkandidaten Dr. Manfred Haimbuchner auch ohne großem „Drumherum“ sehr gut besucht und ein großer Erfolg war. Das große Interesse der Jugend an der



FPÖ Bürgermeisterkandidat Klaus Pollak.

Politik der FPÖ freut uns besonders. Am 27. Sept. wird der Gemeinderat und Bürgermeister für die nächsten sechs Jahre neu gewählt. Ich kann Ihnen versichern, dass die Kandidaten der freiheitlichen Partei bereit sind Verantwortung zu übernehmen. Unsere Arbeit wird nicht nur geprägt sein von Großprojekten, sondern von einer Politik für und mit dem Bürger im direkten Kontakt. ■ Anzeige

**Nehmen Sie uns am 27. September durch Ihre Stimme in die Pflicht!
Klaus Pollak – FPÖ Bürgermeisterkandidat und sein Team**

www.sparkasse-epw.at

Jetzt eines von 100 ASUS EeePC Netbooks gewinnen!

Eigenes Konto. spark7 macht unabhängig.

Unabhängig sein bedeutet vor allem, eigene Entscheidungen zu treffen. Auch wenn es ums Geld geht. Hol dir dein spark7 Kontound gewinne eines von 100 ASUS EeePC Netbooks. Jetzt in deiner Sparkasse. **Gratis, einfach und sicher!**

SPARKASSE
Eferding-Peuerbach-Waizenkirchen

Die ganze Welt der Metallbearbeitung

40-jährige Tradition und Know-how eines Eferdinger Metallverarbeitungsbetriebes

Franz Zauner, die spezialisierte Firma für mechanische Metallbearbeitung und Maschinenbau in Eferding, bietet termingerechte, auftragsbezogene Einzelteile und Serienfertigung für den Maschinen- und Metallbau. In den Fertigungshallen werden Stahl, Edelstahl, Nichteisen Schwermetalle und Leichtmetalle sowie Kunststoff in den Bereichen Drehen, Fräsen, Schneiden, Schleifen, Stanzen, Bohren und Schweißen von langjährigen Fachkräften nach den höchsten Qualitätsanforderungen bearbeitet. Der vielseitige Maschinenpark erlaubt der Firma Zauner Metallbearbeitung, den verschiedensten Kundenanforderungen mehr als gerecht zu werden.

„Wir sind ein mittelständisches

Metallbearbeitungsunternehmen mit Produkt-Schwerpunkten Serien-Dreh- und Frästeile, Stanzartikel, Baugruppen, Fein- und Druckguß-Teile (Zink und Alu), Aluminiumprofile, Laser- und Kantteile aus Stahl, Aluminium und Edelstahl inkl. Nachbearbeitung Oberflächenbehandlung und Beschichtung wie eloxieren und pulverbeschichten.“ sagt Franz Zauner, der seines Zeichens auf eine langjährige fundierte Ausbildung zurückblicken kann. Metallbauer haben das ursprüngliche Berufsbild des Schlossers längst hinter sich gelassen. Sie sind zunehmend planende Techniker mit einem umfassenden Fachwissen. Durch erfahrene Mitarbeiter sowie modernste Bearbeitungsmaschinen und Werkzeuge,

die dem heutigen Stand der Technik entsprechen, ist es möglich, stets hochwertige Qualität zu interessanten Preisen zu liefern. Persönliche und kompetente Kundenbetreuung ist hier selbstverständlich.

Franz Zauner garantiert eine gleichbleibend hohe Fertigungsqualität sowie ein breites Know-how bei großer Fertigungstiefe. Mit einer umfangreichen Messtechnik werden Prüfung und Kontrolle aller erforderlichen Werkstoff-, Geometrie- und Oberflächenwerte gewährleistet. „In enger Kooperation mit den Partnerunternehmen sind wir in der Lage nahezu das gesamte Spektrum der Metallbe- und -verarbeitung abzudecken. In kürzester Zeit können wir schnell auf Ihre



Anforderungen reagieren. Uns geht es nicht nur um schlichte Auftragsausführung, sondern um viel mehr.

Wir bieten Ihnen Komplettlösungen. Reden Sie mit uns über Ihr Projekt von Anfang an. ■

Franz Zauner

Metallprodukte und Maschinenbau



www.metallteile.com



Maschinenbau



www.metallteile.com



Franz Zauner

Metallprodukte und Maschinenbau

4070 Eferding, Wörth 21, Tel: 07272 / 3060, Fax: 07272 / 3060-15

Wir suchen

eine/n Techniker/in

für den Aufgabenbereich:

Blech- und Maschinenkonstruktion, (Solidworks), Arbeitsvorbereitung und -unterstützung, Angebotserstellung, Kundenberatung.

Modernes Equipment steht zur Verfügung.

Zusatzqualifikationen in Richtung Mechatronik wären von Vorteil.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung an:

Franz Zauner – Metallprodukte und Maschinenbau
4070 Eferding, Wörth 21, Tel: 07272 / 3060, Fax: 07272 / 3060-15
www.metallteile.com, office@metallteile.com

Metallbearbeitung auf höchstem Niveau

Durch unseren vielfältigen und modernen Maschinenpark können wir den unterschiedlichsten Ansprüchen der mechanischen Bearbeitung auf höchstem Niveau gerecht werden. Für die Bearbeitung von Teilen aus Metall und Kunststoff stehen folgende Anlagen zur Verfügung:

2 Laseranlagen
2 Abkantpressen, davon eine Maschine mit 400 Tonnen Biegekraft

2 Blech-Einrollmaschinen
1 Schweißroboter
1 Fünfachs-Fräszentrum
2 Dreiachs-Fräszentren
2 Fräsmaschinen
2 CNC Drehmaschinen
2 Drehmaschinen
1 Flächenschleifmaschine
3 Bohrmaschinen
1 Gewindebohrmaschine
sowie alle benötigten Kleinmaschinen und Hilfsgeräte

Gelungenes Eröffnungsfest der Volkshilfe in Eferding

Sozialzentrum mit neuem Shop errichtet

Über 300 Besucher sind der Einladung der Volkshilfe am 11. September gefolgt, um das neue Sozialzentrum mit neuem Revital-Shop in der Bahnhofstraße in Eferding offiziell zu eröffnen. Die zahlreichen Gäste konnten sich bei einem bunten Programm und vielen Attraktionen vom vielfältigen Angebot des Sozialvereines überzeugen. Die Vorsitzende der Volkshilfe Monika Gumpelmaier gab Einblick in die Entstehungsgeschichte und den Werdegang des Bezirksvereines und bedankte sich bei allen anwesenden Vertretern der Firmen, den unterstützenden Gemeinden und Geschäftspartnern für die vorbildliche Zusammenarbeit. Eröffnet wurde die Veranstaltung von Sozial-Landesrat Josef



Ackerl, der in seiner Rede nicht nur die Arbeit der Volkshilfe würdigte, sondern auch die Bedeutung Sozialer Dienste für die Region hervorhob. Bürgermeister Johann Stadlmayer lobte die gute Zusammenarbeit auf kommunaler Ebene und das

gelungene neue Erscheinungsbild des Volkshilfegebäudes. Er bedankte sich bei allen Mitarbeitern und dem ehrenamtlichen Vorstand für das erwiesene Engagement.

Die Landtagsabgeordnete Ulrike Schwarz stellte gemeinsam mit

dem Vorsitzenden des OÖ Landesabfallverbandes Josef Moser und dem Landesgeschäftsführer der Volkshilfe Karl Osterberger das neue Revital-Projekt der Volkshilfe vor. Revital steht für eine sinnvolle Verwertung und Wiederverwendung von



ARCHITEKTURBÜRO FEICHTINGER

ZIVILTECHNIKERGESELLSCHAFT MBH

4701 BAD SCHALLERBACH - HÖHENSTR. 45 - TEL. 07249/48064

TELEFAX 07249/48064-85

E-MAIL: office@arch-feichtinger.at

Bauchronik

Das Architekturbüro Feichtinger, Bad Schallerbach, führte die Entwurfs- und Bauplanung sowie Baukontrolle durch.

Die Firma Glatzhofer, Eferding, war für die Abbrucharbeiten, Fundamentherstellung und den Industrieboden für Halle und Eingangsbereich zuständig.

Die Firma Palisa, Natternbach, zeichnet für die Lieferung und Montage von Fenster, Türen und Haustüren verantwortlich.

Die Firma Peneder Bauelemente GmbH, Atzbach, führte die Hallenkonstruktion in Stahlbauweise, Dach und Wandverkleidung durch.

**PERFEKTION
IN DACH- UND STAHLBAU**

Egal ob Bogendächer, Stahlkonstruktionen oder komplette Hallen:
Peneder macht die Umsetzung Ihrer Ideen einfach.

WWW.PENER.COM

Ihre Baureportage
in der

NEWS

Wir beraten Sie
gerne unter:
07272/3572-0



PENER BAUELEMENTE GMBH
A-4904 ATZBACH RITZLING 9
TEL. +43 (0) 76 76 / 84 12 FAX: -260
E-MAIL: STAHL@PENER.COM

PENER 
FAST FORWARD
STAHL

gebrauchten Produkten, die in den verschiedenen Altstoffsammelzentren gesammelt und über die Volkshilfe zu günstigen Preisen verkauft werden. Gefördert wird dieses Projekt vom Umweltressort des Landes Oberösterreich.

Der neu gebaute Shop verfügt über ausreichend Parkplätze und setzt neue Maßstäbe in der Verwertung und Wiederverwendung von Textilien, Möbel, Haushalts-, Elektro-

und Freizeitartikel. Die Volkshilfe in Eferding besteht seit 19 Jahren und erbringt umfassende Dienstleistungen im Bereich der Altenbetreuung, Hauskrankenpflege, Mobiler Therapie und dem Haushaltservice.

Außerdem ist am Standort in der Bahnhofstraße der Logopädische Dienst zur Betreuung von Kindern im Vorschulalter und die Soziale Beratung der Volkshilfe untergebracht. ■



HAUSERSTRASSE 38 - 4723 NATTERNBACH
INFO: 0 72 78 / 85 88

Internorm
Autorisierter Stützpunktpartner

OFFICE@PALISA.AT
WWW.PALISA.AT



- Gewerblicher und privater Hochbau
- An-, Zu- und Umbauten
- Schalungsbau
- Baumateriallieferungen für den Rohbau
- Kanalbau
- Sämtliche Zimmermannsarbeiten
- Holzriegelhäuser, Carports

A-4070 Eferding | Unterer Graben 7
Tel.: 0 72 72 / 24 86 | Fax: 0 72 72 / 38 80
office@glatzhofer.at | www.glatzhofer.at

Sie wollen 1.000 Ideen für Ihre Firma in 7 Stunden?

Harald Matousek, Ideen-Manager aus Eferding, macht es möglich

Das Werbe- und Medienunternehmen Matousek & Matousek aus Eferding (www.matousek.at) betreibt seit 1990 ein erfolgreiches und vor allem sehr innovatives Unternehmen. Der eigene Werbeslogan war in den ersten Jahren „Wir haben die Ideen“. Seit 9 Jahren bis heute lautet der Leitsatz „Ideen. Anders sehen.“ Matousek zur NEWS: „Es war mir immer schon wichtig, meinen Kunden Ideen-Lieferant zu sein. Neue Ideen, Neue Wege für die Kunden. Und vor allem anders denken, querdenken und mit professionellen und modernen Methoden zu den besten Ideen gelangen.“

Ideenmanager? Was ist das eigentlich?

Zum einen ist der Ideenmanager eine Ausbildung mit Diplom. Man arbeitet intensiv mit ausgefeilten Phasenmodellen, die tausendfach

in der Praxis erprobt sind, viele Ideen in einem Ideenworkshop zu generieren. „Wir haben schon einmal in 7 Stunden mit 12 Teilnehmern 4.850 Ideen produziert. Die werden dann natürlich durch erprobte Methoden bewertet und so kommt man Schritt für Schritt zum Ergebnis. Am Ende eines solchen Ideentages wird man schließlich zwischen 5 und 10 TOP-Ideen ernten“, so Ideenmanager Harald Matousek.

Ideenworker

In unserem Pool haben wir in ganz Europa (Ideengemeinschaft) über 1.000 Ideenworker. Diese sind Studenten, Hausfrauen, Doktoren, Kunden, Manager, Vertriebler, Jugendliche, potentielle Kunden, Stammkunden, Sportler, Berufstätige und Experten aus allen Branchen und Bereichen, die Spaß daran haben, Ideen zu entwickeln. Mit unseren Ideenworkern und eventuell auch



Mitarbeitern und Führungskräften der einzelnen Firmen, werden dann mit professioneller Moderation und einem bewährten, ausgeklügelten und strategischen Ideen-Findungs-Prozess die zündenden Marketing-Ideen entwickelt.

Expertenblick

Man sieht eben selber nicht immer auf den ersten Blick, welche Ideen Zukunft haben. Als weitsichtige und unbestechliche

Orientierungshilfe gibt es unsere Ideenexperten.

Zuerst werden die Expertenbereiche definiert, dann werden unsere Experten ausgewählt und schließlich geben uns diese ihr Feedback. Unsere Ideenexperten sind Spezialisten in ihrem Bereich und können somit ein aussagekräftiges, kompetentes, objektives, hilfreiches, professionelles, konkretes und umfassendes Feedback über die für Sie entwickelten Ideen abgeben.

Kosten/Nutzen

Eine gute Idee kann Gold wert sein. Daher ist ein Ideenworkshop auch nicht um ein „Schnäppchen“ zu ordern. Der letzte Kunde hatte übrigens nach einem Jahr bereits 40% zusätzlichen Umsatz zu verzeichnen und will nun einen Ideentag mit seinen Stammkunden abhalten. Unser System sichert den Return on Ideas! (ROI) ■

Spielefest auf der Botanica

Zusammenarbeit lohnte sich

Das ein Miteinander oft besser ist als ein Gegeneinander bewiesen am Samstag, 5. September 2009 die UNION Bad Schallerbach und der ASKÖ Kampfsportclub Bad Schallerbach. Gemeinsam organisierten sie in Bad Schallerbach auf der Botanica ein Spielefest, bei dem zahlreiche Stationen, wie z.B. Dossenschießen, Body-Painting, Gips-Masken und vieles mehr für die Kinder bereitstanden. Bei einer Schnitzeljagd

waren alle mit Begeisterung dabei, die schnellste Gruppe mit Sarah Pointinger und Kathrin Lechner schaffte die Jagd quer durch die Botanica in sensationellen 17 Minuten. Über 100 Kinder nutzten so die Gelegenheit und erlebten einen spannenden, abwechslungsreichen Nachmittag. Die Organisatorinnen Ingrid Grabmair (UNION) und Ines Minniberger (ASKÖ) freuten sich über den großen Andrang. ■



Die Kinder waren beim Spielefest mit Begeisterung dabei.

Klassentreffen nach 60 Jahren

„Kameradinnen“ freuten sich über das Wiedersehen

Die Abschlussklasse 1949 der Mädchen-Hauptschule Grieskirchen traf sich nach 60 Jahren wieder. Da war natürlich die Wiedersehensfreude groß, denn man hatte sich nach so langer Zeit viel zu erzählen. Nach einem gemütlichen Plausch stand eine Besichtigung von einigen Grieskirchner

Sehenswürdigkeiten am Programmpunkt. Ein Höhepunkt dabei war die Exkursion zu den Außenfresken des Schlosses Parz unter der fachkundigen Führung von Mag. Elfriede Romankiewicz. Organisiert wurde das Treffen von Traudi Pramböck, Maria Aichlseder und Marianne Maier. ■



Die Abschlussklasse 1949 mit Bgm. Maria Pachmer.

Jeder Dritte ist noch unentschlossen

Rennen um die Wählergunst am 27. September weiter offen

Anzeige

Das Rennen um die Wahlentscheidung am 27. September ist weiter offen. Niemand kann genau feststellen, wie die Wahlen ausgehen werden.

Auch die Meinungsumfragen sind oft nur Annahmen. Denn jeder Dritte Wähler hat sich noch gar nicht entschieden.

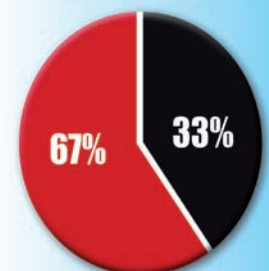


Die Wahlprognosen werden immer schwieriger.

Dieses Wahlverhalten ist nicht neu. Das zeigen auch die Erfahrungen aus den letzten Wahlen: Bei den EU-Wahlen wurde ein Kopf-an-Kopf-Rennen zwischen den beiden Großparteien prognostiziert. Am Wahltag lagen SPÖ und ÖVP ganze 6,3 Prozentpunkte auseinander. In Salzburg wurde Gabi Burgstaller ein klarer Sieg vorhergesagt, der nicht eingetroffen ist. Und in Kärnten hat das BZÖ die Umfragewerte am Wahltag weit übertroffen. Drei Wahlen – und dreimal war das Ergebnis selbst für die Meinungsforschung nicht vorherzusehen. Die Wählerinnen und Wähler entscheiden sich immer später und lassen sich dabei immer weniger in die Karten blicken. Und darauf bauen auch die SPÖ und die FPÖ. Gelingt es ihnen, in den letz-

ten Tagen vor der Wahl die Mehrheit der Spät-Entschlossenen auf ihre Seite zu ziehen, könnte der nächste Landeshauptmann Erich Haider heißen. ■

Wann treffen die Oberösterreicherinnen und Oberösterreicher ihre Wahlentscheidung?



■ Entscheiden sich schon länger vor der Wahl
 ■ Entscheiden erst kurz vor dem Wahltag, wem sie ihre Stimme geben

Mobilfunkanlage in Eferdinger Wohngebiet geplant

Interessengemeinschaft wehrt sich

Am Gelände von Auto Nöhmayr (ehemaliges ÖAMTC-Gelände) in der Linzerstrasse 12 soll ein 35 Meter hoher Sendemast errichtet werden und alle Bewohner im 500 Meter Radius (Güttelfeld, Welser Strasse, Vor dem Linzertor, Ludlgasse, Taubenbrunn) sind davon

direkt betroffen. In diesen Wohngebieten (Eferdinger Volks- und Hauptschulen sind weniger als 300 m entfernt) steigt die Gefährdung durch Hochfrequenzstrahlung enorm an. Nach bisherigem Forschungsstand der Umweltmedizin können Gesundheitsfolgen wie

Kopfschmerzen, Nervosität, Kreislaufbeschwerden bis hin zu Gedächtnisschwund und Herzrhythmusstörungen die Folge sein. Mit der Gesundheitsgefährdung geht eine beträchtliche Entwertung der Liegenschaften und Wohnungen mit einher. Bereits über 150 Efer-

dinger fordern deshalb mit ihrer Unterschrift einen aktiven Umgang mit dieser Problematik, einen sofortigen Baustop für den Masten und eine grundsätzliche Regelung für alle zukünftigen Sendeanlagen ■
Quelle: Interessengemeinschaft gegen Errichtung Mobilfunkanlage

Turn- und Mehrzweckhalle eröffnet

Bereicherung für Natternbacher Bevölkerung



Die moderne Turn- und Mehrzweckhalle ist vielseitig nutzbar.

Im Beisein zahlreicher Ehrengäste eröffnete Landeshauptmann Dr. Josef Pühringer die generalisanierte und erweiterte Turn- und Mehrzweckhalle in Natternbach. Das umfangreiche Projekt mit Kosten von rd. 840.000 Euro wurde über die Gemeinde-KG im Rahmen des Oö. Schulbauprogrammes abgewickelt.

Im Rahmen der Generalsanierung wurde der im Hallenbereich ursprünglich integrierte Geräte- und Sportraum abgebrochen und ein neuer Geräte- und Sportraum dazu gebaut.

Dadurch konnte die Nutzfläche der Turn- und Mehrzweckhalle um rd. 60 m² erweitert werden. Gerade für Veranstaltungen ist das ein sehr großer Vorteil. Die gesamte Dachkonstruktion wurde verstärkt, um die statischen Sicherheitsanforderungen zu erfüllen.

Neben einer hervorragenden Ausstattung für den Schulturnunterricht finden nun auch die vielen Vereinsturngruppen optimale Übungs- und Trainingsbedingungen vor. Zu erwähnen ist, dass die Halle täglich am Abend durch Vereinsturngruppen belegt ist. Sie stellt damit einen wesentlichen Beitrag im Vereinsleben der Marktgemeinde dar. Die damit verbundenen Bewegungs- und Sportmöglichkeiten sind ein nicht zu unterschätzender Wert für die Bevölkerung in der „Gesunden Gemeinde Natternbach“. Zur Abhaltung von Veranstaltungen steht nunmehr eine optimale Ausstattung im Bereich der Lüftungs-, Bühnen und Medientechnik zur Verfügung. Eine weitere Etappe der Schulsanierung ist im kommenden Jahr vorgesehen. ■

Benefizlauf in Grieskirchen

Stadtkapelle lief für Kinder-Krebs-Hilfe

Am 22. August 2009 fand in Grieskirchen der 12 Stunden Benefizlauf zugunsten der Kinder-Krebs-Hilfe statt.

Um punkt 6.30 Uhr startete auch ein Team der Stadtkapelle Grieskirchen mit 10 jungen, sportlichen Musikerinnen und Musiker. „Für einen guten Zweck zu laufen, war Motivation genug um ein Team für den 12 Stundenlauf zu stellen“, so Teamchef Günther Roitinger.

Pro gelaufenen Kilometer in der Innenstadt von Grieskirchen ging 1,- Euro an die Kinder-Krebs-Hilfe.

Obmann Gerhard Weiss war stolz auf seine Musiker und freut sich über das Gesamtergebnis von 144 Kilometern.

Die Stadtkapelle Grieskirchen – gesponsert von der Fa. Kröswang – konnte somit in der Wertung 10er-Staffel „mixed-Team“ den 21. Platz belegen. ■

Ab sofort können Sie die NEWS auch in elektronischer Form DURCHBLÄTTERN!



www.news-online.at

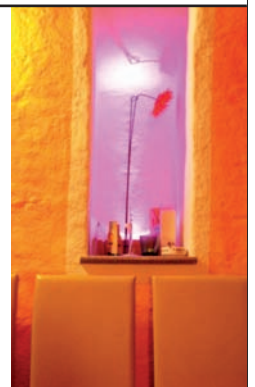
P&H-Elektrotechnik

Elektrotechnik von A-Z für Auto, Haus und Garten

Handel • Verkauf • Service von sämtlichen Elektrogeräten

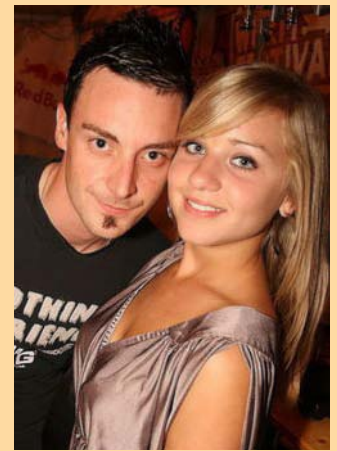
Installationsarbeiten in Neu- und Altbauten

Zellerstraße 2, 4713 Gallsbach, Tel. 0664/4501279
E-mail: service@ph-technik.at, www.ph-technik.at



4730`er Zeltrummel in Waizenkirchen

Megastimmung vom 11. bis 13. September 2009



Donaufest am Schopperplatz in Aschach/D.

Verschiedene Bars sorgten für Stärkung



Neue Einsatzzentrale der Feuerwehr Eferding feierlich eröffnet

Am 12. September 2009 wurde kräftig gefeiert



Vernissage „EfARTinger Stadtgeflüster in der Sparkasse

Siegfried Gumpelmaier zeigt digitale Fotokunstwerke



Im Herbst findet man in der Natur viele schöne Dinge mit denen man tolle Sachen basteln kann. Versuch's doch mal.
Euer Swen



Gesundheitstipp von SWEN:
Äpfel: der ideale Snack für Zwischendurch!



BUCHTIPP

Mach was im Herbst! 222 Experimente, Spiele und Bastelideen

Kurzbeschreibung:

"Mach was im Herbst" - 222 Ideen für den Herbst!
Spannende Experimente, lustige Kinderspiele und kreative Basteltipps, jeweils genau auf die Jahreszeit abgestimmt.

Leicht verständliche Texte und witzige Illustrationen laden ein zum Tüfteln, Entdecken, Spielen und Werkeln. Eine tolle Alternative zu Fernseher und Computer. ■

Infos:

Gebundene Ausgabe: 144 Seiten
Altersempfehlung: 6 - 7 Jahre



DIE WITZE-ECKE

Nicki zu seiner Tante: „Kannst du bitte mal kurz aufstehen?“ Tante Hilde verwundert: „Aus welchem Grund denn, mein Junge?“ Nicki: „Papi sagt immer, du sitzt auf deinem Geld!“

Eva kommt schreiend nach Hause: „Mami, Mami ich bin in eine Pfütze gefallen!“ Die Mutter: „Mit den guten Sachen?“ Eva: „Tja, ich hatte leider keine Zeit mehr, mich vorher umzu-ziehen.“

Der Lehrer schreibt 2:2 an die Tafel und fragt: „Was bedeutet das?“ „Unentschieden“, ruft die Klasse.

Karlchen: „Sag mal Papa, kannst du deinen Namen ganz schnell und mit geschlossenen Augen schreiben?“ Darauf Papa: „Aber sicher, mein Sohn.“ Karlchen: „Gut. Dann mach jetzt mal fest die Augen zu und unterschreibe ganz schnell meinen Rechentest.“

Bettelt der kleine Max: „Mutti, darf ich im Bett noch etwas lesen, bis ich einschlafe?“ „Na schön. Aber eines sage ich dir: keine Minute länger!“ ■

FEHLERSUCHBILD



Wir haben bei diesem Suchbild 10 Fehler in das rechte Bild eingebaut. Seht Euch die beiden Bilder genau an und findet diese.

VERANSTALTUNGEN

Eferding

11.10., 15 Uhr

"Enkerl-Tag" - Führungen Eferdinger G'schichtenweg speziell für Großeltern u. Enkerl

Wo: Treffpunkt Teich

Feldkirchen/D.

17.10., 15 Uhr

Zaubershow für 4-12-jährige Kinder, VA: Eltern-Kind-Zentrum
Wo: Wirt in Pesenbach

Gallspach

3.10., 9-11 Uhr

Kinderbekleidungs- und Spielzeugbasar
Wo: Kursaal

Grieskirchen

16.10., 14-16 Uhr

Bastelwerkstatt "Herbstkranz" für Kinder ab 6 Jahre
Wo: Familienzentrum

21.10., 16.15 Uhr

Bastelwerkstatt "Fingerspieltiere"
Wo: Familienzentrum

23.10., 15 Uhr

Kasperltheater "Kasperl auf dem Mond"
Wo: Familienzentrum

TOLLER BASTELTIPP!



Laubigel

Zubehör:

Tonpapier
getrocknete Blätter
Wackelaug
Kleber

Bastelanleitung:

Igelform aus dem Tonpapier

schneiden. Die getrockneten Blätter fächerförmig aufeinander kleben.

Anschließend das Wackelaug am Igelkopf festkleben. Fertig!

Basteltipp: Mit verschiedenen Größen und unterschiedlichen Blättern kann man eine ganze Igelfamilie basteln. ■

Veranstaltungen Sept./Okt.

Bei uns ist immer etwas los!

Alkoven

1.10., 17 Uhr, Schloss Hartheim: Gedenkfeier

10.10., 14-18 Uhr, Kulturtreff: 3. Alkovener Gesundheitstag

17.10., 20 Uhr, Kulturtreff: Alkovener Vokal Ensemble präsentiert "Männer"

Aschach/D.

27.9., Schloss Aschach: Tag des Denkmals „Unbekanntes Schloss Aschach“, Führungen vom Schlossherren um 9, 11 u. 13 Uhr

27.9., 13-17 Uhr, Schopper- u. Fischermuseum: Tag des Denkmals

27.9., 14 Uhr, Treffpunkt Pfarrkirche: Geführter Ortsrundgang

Bad Schallerbach

24.9., 14-14.30 Uhr, Botanica: Kindervolkstanzgruppe der VS Wallern, ab 17 Uhr Eröffnung der Sonderschau "Das OBS Toberfest 2009"

24.9., 19.30 Uhr, Atrium: Herbstlese "Nina Proll, Gregor Bloéb & Die öst. Salonisten"

24.9., 19.30 Uhr, Atrium: Vortrag "Verkalkt und schlecht durchblutet? oder "Gesunde Gefäße mit der Kraft der tibetischen Medizin"

27.9., 11-14 Uhr, Botanica: Erntedankfest

27.9., 19.15 Uhr, Magdalenabergkirche: Abendmusik

27.9., 9.30-17 Uhr, Atrium: Seminar "Geistige und emotionale Entfaltung und Selbstheilung", Anm. 07733/6214

28.9., 19 Uhr, GH Friedl, Schallerbacherberg: Vortrag "Die seelischen Ursachen der Krankheiten - Die Germanische Neue Medizin"

28.9., 19.15 Uhr, Atrium: Diavision "Schottland" von Christian Kovacs

29.9., 17-18 Uhr, Botanica: Eröffnung der Blumensonderschau "Sinfonie in Grün"

30.9., 19.30 Uhr, Atrium: Konzert der Trachtenmusikkapelle Neukirchen bei Lambach

30.9., 9-17 Uhr, Heilborn Apotheke: Diabetes-Servicetag

1.10., 19.30 Uhr, Atrium: Herbstlese "Roland Neuwirth & Karl Hodina"

2.10., 10.30-17 Uhr, Botanica: Homöopathieinfotag "Erkältung" mit erfahrenen homöopathischen Ärzten

3. u. 4.10., Botanica: Bezirkspräsentation Steyr und Steyr-Land

5.10., 19.15 Uhr, Atrium: Diavision "Kanada - Alaska" von J. Lughofer

5. bis 7.10., Heilborn Apotheke: Venen-Funktionstest

10.10., 19.30 Uhr, Atrium: Timna Brauer & Elias Meiri Ensemble

11.10., Botanica: Abschlussfest

15.10., 15-17 Uhr, Atrium: Naturführung "Bäume und Sträucher"

15.10., 19.30 Uhr, Atrium: Herbstlese "Nicole Beutler"

19.10., 19.15 Uhr, Atrium: Diavision "Vietnam, Thailand - Abenteuer am Mekong"

19.10. bis 21.11., Atrium: Bilderausstellung vom Kunstverein Putschögl

21.10., 19.30 Uhr, Atrium: Konzert mit der Musikkapelle Hartkirchen

22.10., 19.15 Uhr, Atrium: Videopräsentation Projekt „Brunnenanlage im Hochland von Kasambara/Kenia“

22.10., 19.30 Uhr, Atrium: Herbstlese "Erwin Steinhauer & Schrammeln" anschl. Degustation feiner Wiener Weine

22. u. 23.10., Heilborn Apotheke: Herbst/Winter-Kosmetik

26.10., 19 Uhr, GH Friedl, Schallerbacherberg: Vortrag "Die seelischen Ursachen der Krankheiten - Die Germanische Neue Medizin"

28.10., 19.30 Uhr, Atrium: Konzert des PTart Orchesters

Eferding

25.9., 19.30 Uhr, Pfarrzentrum St. Hippolyt: Vortrag "Der Sitzstreik der Frauen auf dem Petersplatz" - oder das weibliche Ehrenamt in der Kirche

29.9., 16 Uhr, Rotes Kreuz: Rot-Kreuz-Kurs "Bewegung bis ins Alter", Anm. 07272/2400

9.10., 9 Uhr, Wirtschaftskammer: Sozialversicherungssprechtag

11.10., 15 Uhr, Treffpunkt Teich: "Enkerl-Tag" - Führungen Eferdinger G'schichtenweg speziell für Großeltern u. Enkel

Feldkirchen/D.

1.10., 20 Uhr, Elter-Kind-Zentrum: Vortrag "All zu viel ist ungesund! Das richtige Maß beim Medienkonsum", Anm. 07233/70054

17.10., 15 Uhr, Wirt in Pesenbach: Zaubershow für 4-12-jährige Kinder, VA: Eltern-Kind-Zentrum

Gallspach

30.9., 20 Uhr, Kursaal: Konzert mit der Musikkapelle Jung St. Marien

1.10., 19.30 Uhr, Kursaal: Heiteres Trauerspiel "Es war die Lerche", Karten unter Tel. 07248/62375

3.10., 9-11 Uhr, Kursaal: Kinderbekleidungs- und Spielzeugbasar

8.10., 19.30 Uhr, GH Kirchenwirt: Vortrag "Chakren Aktivierung - Was bedeuten Blockaden im Chakren Bereich?"

8.10., 20 Uhr, Pfarrsaal: Boogie trifft Volkstanz, weitere Termine: 15., 22. u. 29. Oktober; 5. u. 12. November

17.10., 14 Uhr, Kursaal: Chortag mit Wertungssingen

17. u. 18.10., Atelier Hager/Gruber u. Atelier R. Nickl: Tage des offenen Ateliers

Grieskirchen

24.9., 19-20.30 Uhr, Turnsaal der Hauptschule I: Skigymnastik der Naturfreunde

26.9., 8-17 Uhr, Rotes Kreuz: Erste Hilfe Outdoor Kurs, Anm. 07248/62243-14

26.9., 9-12 Uhr: Frühstück in Grieskirchen

16.10., 14-16 Uhr, Familienzentrum: Bastelwerkstatt "Herbstkranz" für Kinder ab 6 Jahre

21.10., 16.15 Uhr, Familienzentrum: Bastelwerkstatt "Fingerspieltiere"

23.10., 14 Uhr, VAZ Manglbürg: Herbstball

23.10., 15 Uhr, Familienzentrum: Kasperltheater "Kasperl auf dem Mond"

27.10. bis 6.11., Sparkasse: Ausstellung vom Verein Malen - Therapie gegen Krebs

Hartkirchen

3. u. 4.10., Musikschule: Umtauschbasar für Kinderbekleidung, Kinderartikel und Umstandsmode

14.10., 19 Uhr, Landesmusikschule: Präsentation des regionalen Unternehmenserfolgsprogrammes "Brennpunkt Wirtschaft"

23.10., 19.30 Uhr, Landesmusikschule: KBW-Konzert "Wie Böhmen noch bei Öst reich war"

Peuerbach

27.9., Musikheim: Tag der Blasmusik mit Fröhlichen

1.10., 19.30 Uhr, Rathaus: Infoabend "Unterstützungsmöglichkeiten für Pflegebedürftige u. pflegende Angehörige"

8.10., 19.30 Uhr, GH Peham: Vortrag "Wirtschaftsspionage"

17.10., 20 Uhr, GH Peham: 1. Peuerbacher Gstanzsing

18.10., 10 Uhr, Rathausplatz: Lust aufs Wandern! VA: ORF u. Oberbank

Prambachkirchen

25.9., 19.30 Uhr, Gymnasium Dachsberg: Theateraufführung "An der Arche um Acht", weitere Spieltermine: 26. September + 2. u. 3. Oktober um 19.30 Uhr und 27. September + 4. Oktober um 16 Uhr

Scharten

17.10., 14-17 Uhr, Mostheuriger Eigner, Finkham: Herbstwanderung mit Süßmostverkostung

St. Agatha

26.9., 20 Uhr, GH Dieplinger: Dancing Night (Eintritt frei)

St. Marienkirchen/P.

3.10., 14-17 Uhr, Obstlehrgarten: Basteln mit Naturmaterialien, Anm. 07249/47112-25

10.10., 15-18 Uhr, Gemeindeamt: Räuchern: Tradition, Magie & Medizin

25.10., 10 Uhr, Raiffeisenbank: Tag der offenen Tür mit Fröhlichen

Tegernbach

24.9., 20 Uhr, Hofbühne: Rocknacht mit Jack Frost & Manuel Normal

29.9., 20 Uhr, Hofbühne: Walter Egger präsentiert auserlesene Volksmusik in OO

1.10., 20 Uhr, Hofbühne: Theater "Bandscheibenvorfall"

6.10., 20 Uhr, Hofbühne: Di-Jazz Julia Sitz "Lia's Cafe"

13.10., 20 Uhr, Hofbühne: Kabarett Sigi Zimmerschied

18.10., 16 Uhr, Hofbühne: Kindertheater "Mitspielzirkus" für Kinder ab 4 Jahren

20.10., 20 Uhr, Hofbühne: Barbara Dorsch "Der Herr Karl"

Waizenkirchen

29.9., 20 Uhr, Pfarrsaal: Glaubensseminar "Glauben - dem Leben vertrauensvoll begegnen"

3. u. 4.10., Schloss Weidenholz: Jubiläums-Kleintierschau des Kleintierzuchtvereines E49 Waizenkirchen

6.10., 20 Uhr, Pfarrsaal: Glaubensseminar "Feiern - Erlösung vorkosten"

Wallern

26.9., 13 Uhr, Treffpunkt Pfarrheim: Familienwanderung

5.10., 16-20 Uhr, Volksschule: Blutspendeaktion

9.10., 19.30 Uhr, Kath. Pfarrheim: Vortrag "Eine Welt - Bilder von draußen"

14.10., 19.30 Uhr, GH Schaich: Vortrag "Aloe Vera - Wellness für Körper und Seele"

15.10., 15 Uhr, Turnsaal: Kasperltheater

17. u. 18.10., artico: Tage des offenen Ateliers

24.10., 20 Uhr, Kath. Pfarrheim: Vortrag "Eine Menge Stoff - Das Grabtuch von Turin"

direkt

KLEINANZEIGER

Ihre kostenlose Kleinanzeige
können Sie unter www.news-online.at aufgeben

AKTUELL

RÜCKENSCHMERZEN

ADE

Aktion: Jetzt 2 Monate zur Probe. Alle Preisklassen. Jahn good-feelings Wasserbetten, Tel.: 07226/ 3114, www.good-feelings.com

www.fahrschule-4you.net

Verkaufe Ford KA 1,3, 50 PS, Benzin, schwarz, gut erhalten. BJ 1998, Pickerl abgelaufen, ca. 90.000 km, Preis: 1.100,-, Tel. 0664/ 6196303

JETZT

Wohnung 67m2 zu vermieten, ab sofort beziehbar (im 3. Stock), Kopalstr., Eferding, 5 Gehminuten bis zum Stadtplatz, teilmöbliert, Tel. 07272/ 7077 oder 0650/ 7077889

Gepflegter ca. 60-jähriger Herr macht mit oder ohne eigenen PKW Einkaufs-, Besorgungs-, Urlaubs- oder sonstige Fahrten, Beaufsichtigungen, zwischen Linz und Eferding. Tel. 0664/ 73690650 Bitte öfter probieren bzw. es wird zurückgerufen!

AE 400 Handscanner Spitzengerät Frequenzbereich 100 KHz bis 2060MHz Modulationsarten SSB, CW, AM, NFM, WFM und Inverterbetrieb (Dekodierer). NP ca. EUR 620,-. Angebot erbeten an, Tel. 0699/ 11052195

Milchpumpenaufsatz AMEDA, Doppelpumpensystem, mit Zubehör (Fläschchen, Becher), neuwertig, günstig zu verkaufen, Tel. 0664/ 73808566

Luftsprudelmatte und Fußsprudelbad mit Heizfunktion und umfangreichem Zubehör, günstig abzugeben; fast neu! Tel. 0664/ 73808564

Benzinrasenmäher 46 cm Schnittbreite; 2 Hr. Fahrräder 26", 2 Da. Räder 26" und 28", Md. Räder 20" und 24" alle mit kompletter Straßenausrüstung und in Topzustand; außerdem sehr alte Notenbücher und Langspielplatten, alles günstig, Tel. 0664/ 9219450

Verschenke Erde von Kelleraushub inkl. Zustellung in Alkoven und Umgebung. Tel. 0660/ 7367525

Garagen-Flohmarkt bei Rosenauer, Steegen 14, Peuerbach neben St. Pius am Samstag, 26.9. ab 9 Uhr und Sonntag 27.9., Vormittag

ANTIQUITÄTEN

Altes Speiskastl, gut erhalten, 2 Türen, Lüftungsgitter aus Blech, zu verkaufen, HxBxT = 138x130x53, Tel. 0664/ 73808564

COMPUTER

Qualitätsbildschirm Belinea 17" gestochen scharfes Bild NP EUR 700,- wenig benützt kleinere Reparatur fällig, die zahlt sich sicher aus, nur EUR 20,-, Tel. 0699/ 11052195

EINRICHTUNG

Verk. Eck-Wohnzimmercouch "amalfi-blau", Schenkellänge 1,90 m x 2,60 m, beidseitig Armlehnen, mit Bettzeuglade und Ausziehbett. Die Couch ist in sehr gutem Zustand, unbeschädigt und hat keine Flecken, Ansicht jederzeit möglich, Tel. 0681/ 10521397

GARTEN

Gartenpflege und Gartengestaltung, Tel. 0676/ 7496980

Verkaufe E-Rasenmäher Viking ME 360; guter Zustand; VB 70,-, nur kurz in Gebrauch, Tel. 0664/ 5353664

GESUNDHEIT

Pflegebedürftig und doch Zuhause wir betreuen Sie rund um die Uhr, Tel. 07272/ 75270 www.menschenhilfe.eu

HAUSBAU

110 Stück Deckenelemente 50 x 50 Eiche natur teilmassiv um 50 Cent per Stück, Tel. 0650/ 3638389

Alu-Fensterbänke, weiß, verschiedene Längen, billig zu verkaufen, Tel. 0699/ 81930998

Schnäppchen: 1 Stk. Leimbinder 16 x 46 x 720 cm zu verkaufen, VB EUR 300,-, Tel. 0664/ 1441070

HEIZUNG

Hoval Wärmepumpe (Luft) 150,- Euro, Heizungsboiler mit Isolierung 50,- Euro, Tel. 0650/ 3638389

Festbrennstoffkessel "Guntamatic", 29-33 kW, mit 2 Brennkammern, günstig zu verkaufen, Tel. 0699/ 81930998

Warmwasser-Wärmepumpe "Ochsner", mit Boiler 240 l, (ausgestattet mit Doppelmantel), günstig zu verkaufen, Tel. 0699/ 81930998

Ölbrenner "Electro-Oil", Inter 12, günstig zu verkaufen, Tel. 0699/ 81930998

Kaufe billiges ofenfertiges Brennholz (auch Abfallholz), Tel. 0680/ 3126728

KFZ

www.fahrschule-4you.net

1.000

Schnäppchen! Verkaufe Ford Orion 1600 Diesel, BJ 1985, 54 PS, anthraz., 4-türig, 100.000 km, Zahnriemen erneuert, inkl. Sommer und Winterreifen gratis, Garagenfahrzeug. Preis fast geschenkt, Bez. Eferding, Tel. 0664/ 2044665

Verkaufe VW Golf 3 Rabbit, 70 PS, Benzin, Baujahr 94, Alufelgen, 8-fach Bereifung, 10-fach CD-Wechsler, ZV, 3-türig, sehr guter Zustand, VP: 2.000,-, Auskunft gerne unter Tel. 0650/ 5956570

Passat Kombi, Bj. 98, gelb, 90 PS TD, 275.000 km, fahrbereit ohne Pickerl um EUR 3.500,-, Tel. 0664/ 2027080

Ford Fiesta, Bj. 1996, 36 KW, silber, 8-fach bereift, Motorhaube leicht beschädigt, 62.000 km, Preis EUR 850,-, Tel. 0664/ 3932723

KFZ-ZUBEHÖR

Verkaufe 4 St. Winterreifen mit Felgen u. Radkappen Alu, einen Winter gefahren 195/65/R15 170,- EUR, Tel. 0664/ 5904658 abends

Suche billiges Maurersachs (Stanglmo-ped) kaputt als Ersatzteilespender. Auch andere Mopeds und Roller, Tel. 0680/ 3126728



LIVE DATE...
0930/830135
Nur Euro 0,06/sec.

www.fahrschule-4you.net

4 Winterreifen 175/70-14 nur 6.000 km gefahren auf Audi-Felge, 4 Orig. Mazdafelgen (Stahl) 5,5Jx14 für Mazda 323 Bj. 98-03, Auskunft unter Tel. 0699/ 12491033

Verkaufe 4 Stk. Reifen Firestone F590 175/70 R13 - 82H Fuel Saver, montiert auf Stahlfelge 5 Jx13H2 - Original VW-Audi, Tel. 0664/ 9268160

KINDER

Verkaufe Peg Perego Pliko 3 Farbe: rot, sehr guter Zustand, Standort Wallern VP: EUR 130,-, Tel. 0650/ 4061715

Verkaufe Wippe Marke Fisher Price, mit Musik, Schaukeln und Lichterspiel, Batteriebetrieben. Weiters ein Spielmobile zum Einschlafen und eine Spieldecke. Preis nach VB, Tel. 0664/ 9345394

2 Stk. Gitterbetten zu verkaufen, 1 Stk. vielleicht für Sammler interessant noch aus der DDR, Matratzen zu allen Betten vorhanden, Tel. 0699/ 11052195

KONTAKTE

Live-Sex in Deiner Nähe - wage den ersten Schritt und rufe an! Tel. 0930/ 830 135

Neu in Österreich: Junge sexhungrige Mädchen warten auf Deinen Anruf, Tel. 0930/ 830 135

Bist Du alleine? Privatkontakte unter dieser Nummer: 0930/ 828 891 (super günstig)

Suchst Du ein **Privat-Date** - dann ruf mich an, Tel. 0930/ 828 891

Hol' Dir die **Live-Girls** an die Strippe - alles ist erlaubt, Tel. 0930/ 830 210

Jetzt anrufen! Keine Tabus für schlimme Jungs, Tel. 0930/ 830 210

LANDWIRTSCHAFT

Wunderschöner Pachtgrund Felder, Wiese gegen geringe "Gebühr" - sofort zu bewirtschaften, Bezirk Eferding, Tel. 0664/ 5670654

DER Messeplatz .at

365 Tage Messe! Präsentieren Sie Ihre Produkte / Dienstleistungen auf www.messeplatz.at



SPATT Fliegengitter

Suchen Sie auf www.messeplatz.at unter „Angebote / Produkte“ nach „FLIEGENGITTER“



Verkaufe Good Year Traktorreifen mit Schlauch 2 Stk. 60% Profil, VB EUR 200,-, Tel. 0699/ 11111245

Latten 3/5, Staffeln 5/8, Bretter, Pfosten, Stangen, Pflöcke, Rundholz, Kantholz, alles trocken, zu verkaufen, Tel. 07277/ 7105

MASCHINEN

Drechselbank + Kopiervorrichtung Drehdurchmesser 440 mm, vier Backenfutter außen + innen, Planscheibe Lünette, Mitlaufkörner, Bohrfutter uvm., Tel. 07233/ 6439

IDEEN

MODE

Nadel & Faden
ÄNDERUNGSSCHNEIDEREI
für Damen und Herren
4072 Alkoven/Straßham, Feldstraße 56,
Termine unter: Tel. 0 676 / 53 70 610

MUSIK

Steirische Harmonika, 3-reihig, A-D-G, Jamnik Naturholz, 9 Monate alt, neuwertig, Tel. 07249/ 45105

PARTNERSCHAFT

Partnerbüro Dr. Fritz Luksch, Damen kostenlos, Herren 30,-, Tel. 0664/ 4202044

REALITÄTEN

Baugrund (aufgeschlossen) in Taufkirchen/Tr.! Hanglage neben Wald, ruhig, ohne Nachbarn (kein Siedlungsgebiet), trotzdem zentral, nur wenige Schritte zum Einkauf, Kindergarten u. Schule, Tel. 0650/ 3040791

Dränagen
PP-MEGA-Rohr
ÖNORM EN 13476-3 geprüft
Kabelschutzschläuche
PVC-Rohre | Stahlwaren
Werkzeugmarkt
Laufschielen
B
Ihr Produzent
07277/25 98
www.bauernfeind.co.at

DATEline
0930/828891
Nur Euro 0,06/sec.



Ideenmanagement? Ideenfindung? Wir informieren Sie gerne.

Matousek & Matousek
Werbe- und Medienunternehmer. Wir haben die Ideen.
Harald Matousek
Ideenmanager
Eferding - 07272/3572
www.matousek.at

10 Jahre ONLINE!
Die bewährte regionale Plattform.
www.news-online.at
Regionale NEWS ... aktuelles Wetter ...
Veranstaltungen ... Kleinanzeigen ...
Gewinnspiele ... viele Infos ...



	F	S			T
P	E	T	E	R	S
	U	H	A	I	L
	D	A	E	D	A
	A		N	I	M
F	L	A	D	E	
	I		R	A	B
P	S	I		U	D
A	M	M	E	N	E
	U	P		G	L
	S	O	G		
		R	U	S	S
K	U	T	T	E	L

Auflösung von Seite 39

HAUS in ASCHACH /D. zu verkaufen: Älteres Einfamilienhaus mit kleinem Garten. Immobilien Dr. Kepplinger 07274/ 7922 auch abends wochenends

SPORT

Achtung Lask Fan! Lask Jubiläumsdress (L) neu um 50,- Euro abzugeben, Tel 0650/ 3638389

napoleonhof
Nightclub | Businessclass-Level


Wienerstrasse 33 - 4053 Haid/Ansfelden
A1 Ausfahrt Traun - Exit 174

Tgl. geöffnet (außer Sonntag)
18.00 bis 04.00

Tel.: 07229 / 87 545
www.napoleonhof.at

Immer 20 Damen anwesend!!

Sie haben die WAHL



Mountainbike, Wheeler, Rahmenhöhe 53 cm, LX-Ausstattung, Rock-Shox Federgabel, Tel. 0699/ 81930998

Verkaufe Knabenfahrrad sehr guter Zustand für ca. 10 Jährige VB EUR 30,-, Tel. 0699/ 11111245

STELLEN



LS Lehner, Schölmlberger
GmbH

Laden- u. Messebau Vitrinen- u. Innenausbau
A 4070 Eferding, Brandstätterstraße 15

Tel.: 0 7272 / 25 88
E-mail: office@L-S.at, Homepage: www.L-S.at

Wir suchen zum sofortigen Eintritt

Arbeitsvorbereiter/in

- einschlägige Berufserfahrung in der AV
- abgeschlossene Ausbildung als Tischler oder Fachschulabschluss von Vorteil
- Vorbereitung der Projekte für die Fertigung und Übergabe an die Produktion
- Detailplanung/Konstruktion
- Materialbestellung
- Programmkenntnisse: AutoCad, Excel

Sekretär/in Assistenz der Geschäftsführung (ganztags)

- Empfang / Telefonzentrale
- Schriftverkehr, Fakturierung
- Aktenverwaltung
- Programmkenntnisse: MS-Office

TIERE

Laufenten (weiß u. wildfärbig), Grünlegehähne, Seidenhühner, Tel. 07274/ 7778 oder 07274/ 20341

Merino-Lämmer und Böcke zu verkaufen, Tel. 0676/ 3354596

Junge zahme Nymphensittiche abzugeben, Tel. 0676/ 4720136



Saubere Arbeit. Klare Lösung.

sucht mehrere **Reinigungskräfte** und **Springer/innen für Peuerbach**,
Arbeitszeit: **Montags von 06:00-10:00 Uhr**,
bzw. **Reinigungskräfte**
(Teilzeit 15 Std./Woche) für
Nachmittagsreinigung, gute Deutsch-
kenntnisse und Führerschein B erforderlich,
Hr. Ofner, Tel.: 0664/88492400

Zwergkaninchen - Löwenköpchen, 12 Wochen alt, graue und weiße Farbe, sehr zutraulich an Kinder gewöhnt, Tel. 07277/ 3847

Abfischnetz neu, komplett mit Schwimmer und Kette als Beschwerung-, Zugseil, einmal benützt. Maschenweite ca. 18 x 18 mm. 18m lang x 4m hoch aus Perlongeflecht 1mm dick, NP ca. EUR 850,- nur EUR 550,-, Tel. 0699/ 11052195

Milchziege, hornlos, günstig abzugeben, Tel. 07733/ 7230

Suche noch weitere Landschildkröten in Freigehegehaltung in Artgerechter Haltung und Überwinterung, Tel. 0660/ 3172813

Verschenken zwei getigerte Katzenkinder. Sie sind 3 Monate alt und ohne Flöhe, Tel. 07273/ 20262

Schafe zu verkaufen, Tel. 0650/ 7074094

VERKAUF

Philips Senseo HD7820 (Sonderfarbe: silber) Padsystem Kaffeemaschine für 1 bzw. 2 Tassenzubereitung sowie zusätzlichem Padhalter für Espresso! NEU! Originalverpackt im Karton mit Rechnung! NP 79,90, VP 49,-, Tel. 0650/ 3040791

Trekkingbike Marke: Taifun Cosmos E 280, Shimano Schaltung, schon vor 6 Jahren gekauft, aber sehr selten sowie nie benützt! Schnäppchen um 50,- Euro, Tel. 0650/ 3040791

Die Apfelernte hat begonnen. Äpfel, verschiedene Sorten, Schneeberger Bergern 4, 4702 Wallern, Tel. 07249/ 43619

Latten 3/5, Staffeln 5/8, Bretter, Pfosten, Stangen, Pflöcke, Rundholz, Kantholz, alles trocken, zu verkaufen, Tel. 07277/ 7105

Baugrund für Ihr Traumhaus im Grünen: Privatverkauf - Prambachkirchen/ Steinbruch, 1.015 m2, EUR 36,-/m2, kein Bauzwang, Tel. 0664/ 8352443

Verschiedene PVC-Mostfässer samt Zubehör, 60 L, 110 L, 50 L je 2 Stk., alle weiß, halber Preis für NW, 1 Stk. 150 L, 2 Stk. braune 120 L, Tel. 0664/ 7857341

Elektr. Laufband, 2 J., NP 650,-, VP 250,-; Playstation 2 + 2 Kontr. + Speicher. + 7 Spiele + Pop-Singstar, EUR 90,-, Tel. 0650/ 2472563

VERMIETUNG

Wohnung 67m2 zu vermieten, ab sofort beziehbar (im 3. Stock), Kopalstr. Eferding, 5 Gehminuten bis zum Stadtplatz, teilmöbliert, Tel. 07272/ 7077 oder 0650/ 7077889

VERSCHIEDENES

Garage Nähe Davidstrasse zu vermieten, Tel. 0664/ 73500517

17 verschiedene Pokale und 10 Medaillen, Preis nach Vb., Tel. 0699/ 11052195

Suche großen Vogel-/Papageienkäfig, Tel. 0660/ 3172813

Schuhputzmaschine, großes Modell, günstig abzugeben, Tel. 0699/ 81930998

Verschenke alte Mostpresse (Deco); verkaufe alte Sachen aus dem 1. + 2. W.K., Tel. 07277/ 7276

Verkaufe Abdeckplane für Pool (oval 7m x 3,5 m) neuwertig, Fixpreis EUR 130,-, NP EUR 190,-, Tel. 07272/ 7262



IMPRESSUM

Medieninhaber, Herausgeber und Chefredaktion:

Harald Matousek, Karl-Schachinger-Straße 15, 4070 Eferding

Gestaltung, Satz, Lithos:

Matousek & Matousek GmbH, Werbe- und Medienunternehmen
Karl-Schachinger-Straße 15, 4070 Eferding

Redaktionsanschrift:

Eferding & Grieskirchner NEWS, Karl-Schachinger-Straße 15, 4070 Eferding

Tel.: 07272/3572-0, Fax: 07272/3572-22

Internet: www.news-online.at • e-Mail: redaktion@news-online.at

E-Mail für Anzeigen-Abteilung: anzeige@news-online.at (Inserte nur an diese Adresse!)

Chefredaktion und Werbeberatung: [Harald Matousek](mailto:Harald.Matousek@news-online.at) (3572-33), matousek@news-online.at

Chefredaktion-Stv.: [Ramona Matousek](mailto:Ramona.Matousek@news-online.at) (3572-11), matousek@news-online.at

Sekretariat: [Kerstin Weixelbaumer](mailto:Kerstin.Weixelbaumer@news-online.at) (3572-11), sekretariat@news-online.at

Anzeigenberatung: [Joachim Steinlesberger](mailto:Joachim.Steinlesberger@news-online.at) (3572-77), steinlesberger@news-online.at

Layout und Satz: [Herbert Glaubacker](mailto:Herbert.Glaubacker@news-online.at) (3572-55), grafik@matousek.at

Redaktionsmitarb.: [Gerald Reiter](mailto:Gerald.Reiter@news-online.at) (3572-44), reiter@news-online.at

Fotoreporter: [Christof Bauer](mailto:Christof.Bauer@news-online.at) (3572-11), redaktion@news-online.at

Freier Mitarbeiter: [Christian Bögl](mailto:Christian.Boegl@news-online.at) (3572-66), boegl@news-online.at

Druck: Landesverlag Druckservice Gesellschaft m.b.H., Boshstraße 29, 4600 Wels

Medienrichtung: Regionalzeitung für Wirtschaft, Gesellschaft und Kultur

Erscheinung: 12 Ausgaben per Jahrgang (periodische Erscheinung)

Auflage: 31.067 Haushalte durch Postverteilung

Wir verzaubern

Ihre Gäste.

Seit 1990 ist unsere Werbe-, Medien- und Veranstaltungs-Agentur nun für mehr als 1.500 Kunden tätig. Nutzen Sie die Erfahrung, die Ideen und Qualität unseres dynamischen Profiteams auch bei Ihrer nächsten Veranstaltung.



Matousek & Matousek
Werbe- und Medienunternehmen. Wir lieben die Bühne.
EFERDING - 07272/3572 - www.matousek.at

Das Leser-Kochrezept



Weintrauben-Mohn-Schnitte mit Häubchen

Zutaten Teig:

5 Eier; 250g Mehl, 100g Mohn, 250g Butter; 150g Staubzucker; 1Pkg. Vanillinzucker

Belag:

600g Weintrauben (weiß und blau), 2 EL Marillenmarmelade 250g Kristallzucker

Zubereitung: Backrohr auf 180°C vorheizen. Backblech mit Butter bestreichen und mit Mehl bestreuen. Eier trennen, Mehl und Mohn vermischen. Butter mit Staubzucker und Vanillinzucker cremig rühren, Dotter nach und nach einrühren. Mehl-

Mohnmischung unterheben. Masse auf dem Backblech verstreichen und im Rohr 20 min backen. Trauben halbieren und evt. entkernen. Teigboden aus dem Rohr nehmen, noch heiß mit Marmelade bestreichen. Abwechselnd mit weißen und blauen Trauben, mit der Schnittfläche nach unten, belegen. Eiklar mit etwas Kristallzucker halbfest schlagen, restlichen Zucker einrieseln lassen und Schnee steif ausschlagen. Schnee auf Trauben verteilen. Kuchen im Rohr (mittlere Schiene) ca. 10 min hell backen.

von Monika Domberger, 4707 Schlüßlberg

mittelalterliches Lehnswesen	offenen Auges	Tiefdruckverfahren	früherer Name von Thailand	Lösungsmittel für Lacke	Plural von Madame
päpstliche Kirche in Rom	Knorpelfisch			französischer Artikel	Zeichen für Lawrencium
Erbauer des Labyrinths des Minotaurus					
Hinterlassenschaft einer Kuh	Herrscher Babylons und großer Jäger				
			Mistjauche	sechste Tonsilbe	Straßenbahn
vorletzter Buchstabe des griech. Alphabets	Einfuhr	Insel an der norddalmatinischen Küste			chem. Zeichen für Neon
		Industriestadt in Norditalien			
ägypt. König (1991-1971 v. Chr.) ... to date		Abkürzung für "gleich" großer Grundbesitz			
Wasserwirbel			chemisches Zeichen für Selen	KFZ-Kennzeichen für Salzburg/Umgebung	
italienische Spezialität (Magen)	Kohlenstaub				

Die Lösung dieses Rätsels finden Sie im direkt-KLEINANZEIGER.

Seminarhotel
BRUMMEIER
Restaurant · Hotel · Catering

Eferding, Tel. 07272 / 24 62
seminar@brummeier.at, www.brummeier.at

Kochrezept einsenden und Gewinnen!

Für jeden veröffentlichten Kochtipp gewinnen Sie ein Candlelight-Dinner für 2 Personen im Wert von 69,- Euro. Genießen Sie zu zweit dieses köstliche 6-Gang-Menü inkl. einer Flasche Wein. Einsenden an: redaktion@news-online.at oder per Post: Redaktion NEWS, 4070 Eferding, Karl-Schachinger-Straße 15

Die nächste NEWS erscheint am
29.10.2009

 Senden Sie alle Anzeigen bitte an die Redaktion!
Jeder privaten Kleinanzeige bitte **2,- Euro beilegen!**
Annahmestellen in folgenden Raika-Filialen:
Alkoven, Eferding, Hainbach, Hartkirchen, Prambachkirchen, St. Marienkirchen, Stroheim, Bad Schallerbach, Gallsbach, Grieskirchen, Kallham, Michaelnbach, Neumarkt, Pötting, St. Agatha, St. Thomas, Taufkirchen, Waizenkirchen, Wallern, Feldkirchen, Dornbach, Schönering, Straßham, Wilhering

Anzeigen lesen und gratis aufgeben
im Internet!
www.news-online.at

Annahmeschluss für private Kleinanzeigen:
16.10.2009

Redaktionschluss:
20.10.2009

Für Beilagenversand:
16.10.2009

dirext **ANZEIGEN-KUPON**
KLEINANZEIGER für Ihre private Kleinanzeige!

Ein Service für NEWS-Leser: Sie möchten verkaufen, verschenken oder suchen dringend etwas? Die NEWS veröffentlicht Ihre private Kleinanzeige gerne um € 2,- in der nächstmöglichen Ausgabe. Für folgende genutzte Wortanzeigen wird automatisch ein Wortpreis von € 1,20 und im Fettdruck € 1,60 verrechnet: Gewerbliche Anzeigen, Vermietungen, Verpachtungen, Realitäten, Glückwünsche (Foto zuzüglich € 15,- exkl.). Bei Chiffreanzeigen bitte € 12,- (inkl. MWSt.) beilegen. Kupon ausfüllen und an die NEWS-Redaktion, Karl-Schachinger-Straße 15, 4070 Eferding einsenden.

Gewünschte Rubrik:	Name:
Gewünschter Text (bitte in Blockschrift ausfüllen) max. 250 Zeichen:	
	Anschrift:
	Tel.:

Wählen Sie uns.

Gute IDEEN. Seit 1990.



Bei dieser Wahl
können Sie keinen
Fehler machen!

Matousek & Matousek

Werbe- und Medienunternehmen. **Ideen.** Anders sehen.

Eferding • Tel. 0 72 72 / 35 72-0 • www.matousek.at

Werbekonzepte - Grafikdesign - Internetauftritte - Eventplanung - Beschriftungen - Foto-Digital-Drucke - Drucksorten